

# UGÁNU BUÍTI LE LABÜRÜJABEI MÁRCOS LUÁGU JESÚSU

*Lapúrichijan Juan*

*(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Niján ugánu buíti luágu Jesucristu, le Liraü Búngiu,

<sup>2</sup> latátira láu lagúnculirúniwa dimúrei lé meja labürüjabei proféta Isaías, laríñaga.

Niján noúnagüle, líña Búngiu, noúnajañein bubáragiñe, amürü le Niraü, lun laráansejanun janígi gürígia lubá biábin.

<sup>3</sup> Lagúarajaba lídan fulásu mageírawati.

“Aráanse jumoún janígi lubá liábin Wabúreme, queísi ladárarúniwa ūma surúti.”

<sup>4</sup> Lun lagúnculirúniwa dimúrei ligía liábinbei Juan lídoun fulásu mageírawati, ábaja laríñagun joun gürígia ja ñübinbaña lun luágu lúnti lan jasáansiruni ligáburi joúserun lun ferúdunawa lan jafígoun, badísei jagíame.

<sup>5</sup> Ábatija jayábin lídaangiñe sun Judéa lúma sun Jerusalén agáambei lapúrichijan. Dántija le jagúfeseruni jafígoun, ábajei labásteragüdüniña Juan lídan dúna le gíribei Jordán.

<sup>6</sup> Mebégitu lanáangun Juan, láutu lúra caméyu, lagürüga lamídan, guéru, chigángaru leígibaña lúma síruudu le áraabuna.

<sup>7</sup> Laríñagaja joun gürígia lídan lapúrichijan.

—Liábinba ában le gabáfutimaati nárigiñe, weíriti lubáfu nueí darí lun madüna nan ni lun nélemuchun afáragadei tagürüga ligeídin.

<sup>8</sup> Áu, láu dúna nabásteragüdaün, áanjein ligía, labuínchagüdübädünláu lubáfu Sífiri Sándu.

*Labásterun Jesúsu  
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)*

<sup>9</sup> Lídoun buga dan ligía, ába lídin Jesúsu Nazarégiñe, fulásu le lídaanbei lumúan Galiléa, ába labásteragüdüni Juan lídan dúna le Jordán.

<sup>10</sup> Dan le láfuridunbei dúnarugugiñe, ába lánjunrenchagun siélu lun, ába laríjini Juan larárirun Sífiri Sándu luágú Jesúsu quei jamúga ában únjun.

<sup>11</sup> Ában lagaambúniwa ában umálali siélugijñe aríñaguti.

—Amürü niraü le jínsiñebei nun, gúndaatina báu.

*Loúchaguni Máfia Jesúsu  
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)*

<sup>12</sup> Lárigiñe, ába lanügüni Sífiri Sándu Jesúsu lídoun fulásu mageírawati,

<sup>13</sup> ába leréderun Jesúsu bián-wein wéyu ñi jagánagua anímaalugu janárimetiña. Sun dan le láubei ñi, ába loúchaguni Máfia, lárigiñe, ába jayábin ánjeligu lun jeténirun lun.

*Lagúmeseruni Jesúsu luwádigimari lídan fulásu le gíribei Galiléa  
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)*

<sup>14</sup> Lárigiñe ladaürüniwa Juan, ába lídin Jesúsu Galiléa apúrichijeí ugánu buítí lúmagíñeti Búngiu.

<sup>15</sup> Ába laríñagun.

—Chü'lújali dan lun lagúmeserun larúeijan Búngiu, sáansi jumeí ligáburi joúserun, afíñe jumá luágu ugánu le lánina asálbaruni lídaangiñe figoú.

*Lagúarun Jesúsu joun gádürü esénijatiña lun jafálaruni*

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

<sup>16</sup> Luágu ában wéyu, eíbugeina líña Jesúsu láru láru dúna le góribei Galiléa, ába laríjini Simón lúma Andrés le lamúlen. Esénijani lubeígia jawádigimaripei, jáguruñati óra ligía.

<sup>17</sup> Ába laríñagun joun.

—Jigoúgu nárigi, falá jumana, madíajanjadünme úduraü, gürígiajañame jadíaja nun.

<sup>18</sup> Ába jígirunun jasénin furése furése, ába joúdin lúma.

<sup>19</sup> Ábati leíbugun Jesúsu murúsunraüya, ába laríjini Jacóbo le liraü Zebedeo, láu sun Juan le lamúlen, tídaañanu ában ugúnein arámadajoun jasénin.

<sup>20</sup> Ába lagúarun joun, ába jígiruni jáguchi tídan ugúnein jáma ja íderagubaliña, ába joúdin lúma Jesúsu.

*Ában gürígia gawáguti ában espíritu wuríbati*  
(Lc 4.31-37)

<sup>21</sup> Ába jachülrün lídoun fulásu le góribei Capernaúm lídan wéyu le eméraaguagülei, ába lebélurun Jesúsu tídoun jalígilisin juríu, ába lagúmeserun arúfudaja joun.

<sup>22</sup> Weíriti janígi gürígia láu sun le laríñagubei Jesúsu joun ladüga larúfudajan joun láu ubáfu, máma quei arúfudajatiña lilúrudun Moisés.

**23** Ñíñein ában wügüri tídan ligílisi tugúya láu ában espíritu wuríbati, ába lagúaragun.

**24** —¿Cámesan bemétera wámoun, Jesúsu Nazarétna? ¿Biábiñasan lun bagünrichaguníwa? Subúdi numúti cátabu lan, láu amürü lan Búngiu Irájü le sándubei.

**25** Ába ladeínjan Jesúsu lun espíritu wuríbati ligía, ába lariñagun lun.

—¡Maníba, furíba lídaangiñe gürígia le!

**26** Ába loúwejagüduni espíritu wuríbati gürígia ligía, ába láfuridun lídaangiñe, wágueina.

**27** Sun ja ñíbaña, ába laweíridun janígi, ába jálugüdagun jámagua.

—¿Cáteisan le? ¿Cáteisan iséri arúfudajani le? ¡Gürígia le, gabáfuti lun gíñe lagúmadiruniña espíritu wuríbatiña áni agáamba jamúti!

**28** Ába lagaambúniwa luágu Jesúsu lídan sun Galiléa furése.

*Lareídagüdünnun Jesúsu límenidi Simón Pédro  
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

**29** Dan le jáfuridunbei tídaangiñe ligílisi tugúya, ába lídin Jesúsu lúma Jacóbo láu Juan jábiñe Simón lúma Andrés.

**30** Roun tiñáti límenidi Simón, tabíruajaña, ába jaríñagun lun Jesúsu luágu sándiñoun lan.

**31** Ábati lídin tuágun, ába lárügüduni tújabu, ába liñúragunun, lídan meme óra ligía ába tareídagun, ába tásaarun, ába teténirun joun.

*Lareídagüdünn Jesúsu sarágu sánditiña  
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

**32** Dan le lálüdün wéyu, gúñeeli, ába janügűniwa sun sánditiña jáma sun ja gawágubaña espíritugu wuríbatiña lun Jesúsu,

**33** ába joúndaragun sun lílana fulásu lubádu béna.

**34** Areídagüdati Jesúsu sarágu sánditiña ja láutiña ámuñegueinarügü luwúyeri sándi, sagá ligía sarágu espíritugu wuríbatiña jaweí gürígia. Mígiruntijati lun jadímurejan espíritugu jagía, ladüga subúdi jamáni cátieñein lan.

*Lapúrichijan Jesúsu Galiléa  
(Lc 4.42-44)*

**35** Lubá larúgan, dan le búrigagili, ába lásaarun Jesúsu, ába láfuridun boúgudin lueí ubúrugu lídoun ában fulásu le mageírawati lun layúmuragun lun Búngiu ñi.

**36** Ába lídin Simón jáma líbirigu áluajei.

**37** Dan le jadáriruni, ába jaríñagun lun.

—Añájeintia sarágu gürígia áluajabu.

**38** Ába laríñagun joun.

—Queímoun lídoun buri líbiri fulásu le yaráfabei, apúrichija námuga gíñe ñi, ladüga lun napúrichijan lídan sun fulásu niábin uboúagun.

**39** Ítara líña lubeíti eíbuga lumúti Jesúsu sun Galiléa apúrichijeina tídan buri jalígilisin juríu lídan sun fulásu, aságajeina ligía espíritugu wuríbatiña jaweí gürígia.

*Lareídagüdüni Jesúsu ában gawáguti gumeín  
luágu sun lúra  
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

**40** Ába liábin ában gürígia sánditi láu gumeín luágu sun lúra, ába lájuduragun ligíbugiñe Jesúsu, ába layúmuragun lun, laríñaga.

—Gayáraati bareídaguágüdünina ánjabu busúen.

**41** Ába lagúdemedagun lun Jesúsu, ába lagúuruni láu lújabu, ába laríñagun.

—Láu sun nugúndan, areídaguabá.

**42** Quei laríñagun ítara, ába lareídagun sánditi ligía.

**43** Ábati loúnajani Jesúsu ñígíñé láu ában furése, aríñageina lun.

**44** —Mabájüdaguabeítia lun ni ában, ñüdünrügübá arúfudagua búngua lun jafádirin juríu, ábame bíchuguni badágaragüdün luágu barúmadun queísi laríñaguni lilúrudun Moisés. Ítara láu jaríjini gürígia luágu areídaguaadibu lan.

**45** Ábarüga lídin, ába labájüdaguni sun le asúseredubei lun joun sun gürígia, ligía lébubei siñá lan leréderun Jesúsu furáangu lídan ni ában fulásu, ába leréderun le ñí lumuti úa jamá gürígia. Láu sun líra, ñübin mémetiña lídaangiñe sun fulásu aríjei.

## 2

*Lareídaguagüdüni Jesúsu ában wügüri le derégüdaali lúgubu*

*(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)*

**1** Átiri wéyu lárigiñe, ába lagíribudun Jesúsu Caper-naúm, ába jagáambun gürígia luágu giríbjali lan.

**2** Ába joúndaragun sarágu gürígia darí lun mabáraaña lan ni bénabu, ába lapúrichijani ugánu buíti lúmagiñeti Búngiu luágu jasálbarun joun.

**3** Ñíñein apúrichija, ligía jayábin gádürü wügüriña barüína jagía ában wügüri le derégüdaali lúgubu.

**4** Queísiti siñá lubei jachülürün le ñí lubei Jesúsu ladüga jíbe gürígia, ába jagídarun murúsun lueígiñe tábulugu múna loúgiñe le ñí lubei Jesúsu, ába jarárigüduni sánditi ñígiñe tídan lubárari.

**5** Dan le laríjinbalin Jesúsu jafíñen, ába laríñagun lun le sándibei.

—Niraü, ferúdunawaali bifígoun.

**6** Ñíñanu jádaangiñe arúfudajatiña lilúrudun Moisés ja ñúnbaña ñi, ába jasáminarun.

**7** “¿Cásan uágu ladímureja gürígia le ítara? Lanábaguñeiga le Búngiu, ladüga úati ni ában gayáraati ferúduna lan figoú lueídügüya Búngiu.”

**8** Subúdi lumúti Jesúsu le jasáminarubei, ába laríñagun joun.

—¿Cásan uágu jasáminara ítara?

**9** ¿Cáteitimasan ménreengunbei laríñawagún lun sánditi le. “Ferúdunawaali bifígoun”, o laríñawagún lun. “Sarába, budáboun bubárari, beíba”?

**10** Narúfudaaliti jun luágu gabáfu nan, áu le Wügüri Garaüwarügüti lun ferúduna nan figoú.

Ába laríñagun lun sánditi.

—Sarába, budáboun bubárari, beíba águyu.

**12** Ába lásaarun sánditi lídan óra ligía, ába labúdunun lubárari, ába láfuridun ñígiñe, aríagu sun ja ñíbaña lun. Weíriti janígi ja ñíbaña luágu cátei le, ába jíchugun uweíriguni lun Búngiu, aríñageina.

—¡Maríjijájágidiwa cátei ítara buriti!

*Lagúarun Jesúsu lun Leví lun lánigume  
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)*

**13** Ñígiñe, ábaya lídin Jesúsu láru dúna, dan le jayárafadun sarágu gürígia lubádun, ába larúfudajan joun.

**14** Lásun larúfudajan joun, ába lasígiruni leíbugun, ába laríjini Leví, le liraü Álfeo, ñun líña le ñí lubei lagúburajoúa liseínsuna gumádi. Ába laríñagun lun.

—Falábana, queímoun núma queísi náni disípulu.

Ába lásaarun Leví, ába lafálaruni.

**15** Murúsun óra lárigiñe, ñíñein Jesúsu eíga lúbiñe Leví, ñínanu gíñeti sarágu agúburajatiña liseínsuna gumádi, jáma ámu gafíountiña ñun luágú dábula úara lúma, jáma láni disípulugu, ladüga sarágu jáña afálaruti.

**16** Ja arúfudajatiña lilúrudun Moisés, jáma fariséogu, dan le jaríjinbalin eíga jáma sun wuríbatiña jagía (según jagía), ába jaríñagun joun láni disípulugu.

—¿Ída liñásan leíginbei jumáesturun áni gurá ligía jáma agúburajatiña liseínsuna gumádi lúma jáma ámu gafíountiña?

**17** Dan le lagáambunbalin Jesúsu cátei le, ába laríñagun.

—Ja magádiebaña mabúseerúntiña surúsia, ja sándibaña, jagía busénbaña surúsia. Máma lubeíti niábiña áluaja gürígia buítíña ligíbugiñe Búngiu, niábiña áluajaña ja gafíounbaña lun lasáansirún joúserun.

*Jálügüduni Jesúsu luágu ayúnaruni  
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)*

**18** Luágu ában wéyu, dan le jayúnarun lánigu Juan jáma jánigu fariséogu lun jagúnculirun lúma Búngiu, ába jayábin fiú gürígia álügüdei Jesúsu.

—¿Cásan uágu jayúnara lánigu Juan jáma jánigu fariséogu lun jagúnculirun lúma Búngiu, ánjaña báni disípulugu mayúnaruntiña?

**19** Ába loúnabun Jesúsu láu jémpulu luágu iséri larúfudajan lúma binádu, laríñaga.

—¿Gayáraati funági jayúnaran amísurajoútiña lídan ában maríei dan le níjein lan adári ñi jáma? Ánjein níjein lubeí adári ñi, siñáti jayúnaran, lúnti jeígin.

**20** Lachülrüba dan lun lanügüniwa adári jámagiñe, ligíameti jadáani lun jayúnaran.

**21** ‘Máfadajoúntu anáanguni binádujaru táu gamísá to macháwaragungiru, ladüga le méme tífe gamísá to macháwaragungiru tajeíridaguboun to binádujaruboun dánme le tacháwaragun, laweíridatimaabati jeíriti.

**22** Meserúnwati gíñe bínu le isérígili lídoun ában ágei guéru le binádujali ladüga laboúchagubei bínu iséri guéru binádu dánme le liñúrun. Féridimetí bínu, féridi guéru. Bínu iséri lúnti leserúniwa lídoun guéru iséri.

*Játüjan disípulugu türígu lídan wéyu le eméraaguagülei*

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

**23** Ában wéyu le eméraaguagülei, eíbugeina líñia Jesúsu jáu láni disípulugu labádinagua bunáguaü, ába játüjan láni disípulugu türígu dan le jásügürün.

**24** Ába jaríñagun fariséogu lun Jesúsu.

—¡Aríjabá joun báni! ¿Cásan uágu jadüga wadágimanu le moún lumuti ladügüniwa lídan wéyu le eméraaguagülei?

**25** Ába laríñagun joun.

—¿Malíijangidün luágu le ladügübei Davíd luágu ában dan, dan le lalámachunbei, ligía jáu sun líbirigu?

**26** Ába lebélurun ligilisirugun dan le Abiatár lan fádiri le íñutimaabei, ába leíginun fein to sagráuboun, to majoúaboun jeíginun ámu gürígia jaweídügüya fádirigu según lilúrudun Moisés, áni ru ligía joun gürígia ja lúmabaña. Mámati figoú le ladügübei David ligíbugiñe Búngiu.

**27** Ába gíñe laríñagun Jesúsu joun.

—Lun wügüri ladügüwa wéyu le eméraaguagülei, máma wügüri adügüwabei lun wéyu ligía.

**28** Ligía gabáfutina gíñe, áu le Wügüri Garaüwarügüti, lun naríñagun cába lan gayára ladügüniwa lídan wéyu le eméraaguagülei.

### 3

*Ában wügüri jiláali ában lújabu*

*(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)*

**1** Ábaya lebélurun Jesúsu tídoun ában jalígilisin juríu, ñíñeinti ában wügüri jiláali ában lújabu.

**2** Jaríjati ja ñíbaña ánjein lagáranijaba lubeí Jesúsu lun lídan wéyu le eméraaguagülei, lun jadárirun lidúnrún.

**3** Ába laríñagun Jesúsu lun le jiláalibei újabu.

—Sarába, ráramabá ya jagíbugiñe súngubei.

**4** Ába lálügündüniña ja jíbiri.

—¿Cátei lúnbei ladügüniwa lídan wéyu le eméraaguagülei, lun jíderawagúniwa gürígia ódi lun ladügüniwa wuríbatí joun, lun leséfurúniwa jabágari ódi lun jígorúniwa lun joúnwen?

Sun jagía, ába jámanichun.

**5** Ábati laríaguniña Jesúsu láu igáñi lúma íruni ladüga tidére janígi. Ába laríñagun lun wügüri ligía.  
—Tulébei bújabu.

Ába látuleruni, ába lareídagun.

**6** Ába jáfuridun fariséogu, ába jagúmeserun adímureja jámagua jáma gíñe lánigu Heródes ída lúba lan jáfaruni Jesúsu jilágubei.

### *Sarágu gürígia laru dúna*

**7** Ába lídin Jesúsu jáu láni disípulugu lárun dúna, ába jafálaruni sarágu gürígia Galiléana.

**8** Dan le lagaambúnbei luágu oúnwenbun buri cátei le ladügübei, ába jayábingua gürígia Judéagiñe, Jerusaléngiñe, Iduméagiñe, loubáfurugugiñe dúnale Jordán, Tirogiñe, lúma Sidóngiñe lun jaríjini.

**9** Ligía laríñagunbei Jesúsu joun láni disípulugu lun aráanseñu jamá ában ugúnein lubá lueí jámuruduni sarágu gürígia jagía,

**10** ladüga queí gíbeeña lan lareídagüagüdün, sun sánditiña, ába jáguragun joúngua luágun lúnrügü jagúuruni lun lareídagüagüduniña.

**11** Dántija le jaríjini ja gawágubaña espíritugu wuríbatiña, ábaja jájuduragun ligíbugiñe, ába jagúaragun espíritugu jádaangiñe.

—Liraü Búngiu amürü.

**12** Ába lewéridiruniña Jesúsu lun maríñagun jamá cáteiñein lan.

### *Lanúadiruniña Jesúsu dúsusu apóstolugu (Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)*

**13** Lárigiñe, ába lamúdeirun Jesúsu luágun ában wübü ñí lubei lagúara joun ja labúseerubaña queísi loúnagülegu, ába jayábin lun.

**14** Ába lanúadirun dúsuh jádaangiñe lun lúmabaña lan súnwandan lúma lun japúrichijani ugánu buíti láninä asálbaruni.

**15** Ába líchugun ubáfu joun lun jareídagüagüdün sándeztiña lúma lun jaságajan espíritugu wuríbatiña.

**16** Niján jíri dúsuh wügüriña jagía. Simón, le únbei lagúaja Jesúsu Pédro,

**17** Jacóbo láu Juan le lamúlen, ja lirajüñü Zebedéo, ja únbaña lagúaja Jesúsu Boanérges—míni lan líra, Lirajüñü Wayújururu,

**18** Andrés, Felipe, Bartolomé, Matéo, Tomás, Jacóbo le liraü Álfeo, Tadéo, Simón —ában meja wügüri le áfaaguti lun jawáanserun juríu,

**19** lúma Júdas Iscarióte le alúgurubalin Jesúsu.

*Aríñagatiña luágu lubáfu lan Máfia lúmabei Jesúsu  
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23, 12.10)*

Lárigiñe, ába jagíribudun járigoún, ába jebélurun tídoun ában muna,

**20** ábaya joúndaragun sarágu gürígia ñi darí lun madáani jamá ni lun jeígin.

**21** Dan le jasúbudirunbalin lidújeñu Jesúsu ca lan ásügürübei, ába jayábin lún yebe janügüni, ladüga jaríñagun gürígia luágu wuríbaali lan lichügü.

**22** Níñanu arúfudajatiña lilúrudun Moisés ja achülürubaña Jerusaléngiñe, ába jaríñagun.

—Wügüri le, njéin Beelzebú, le Máfia, le jábuti espíritugu wuríbatiña, lúma, láu lubáfu Máfia laságaja espíritugu wuríbatiña.

**23** Ábati lagúarun Jesúsu joun lun jayárafadun lubádun, ába líchugun ában jémpulu joun, ába laríñagun.

—¿Ída lúba gayára lan laságaruni Máfia Máfia guánarügü?

**24** Furúmieguarügü arúejani le afánreinraguti lun jageíndagun jámagua, lagünrinchaguba,

**25** áni ánjein fánreinguajaña lubeí idújeñu ladüga wuríbu jádaangua, siñábei jadúrarun idújeñu jagía queísi idújeñu.

**26** Ánjein lubeí jamúgati afáreinragua Máfia, lageíndaguame lúmagua, siñábei ladúrarun, lagúmuchagülerügübei le.

**27** ‘Úati ni ában lun lebélurun líbiñoun ában wügüri le jéreti lun lanügüni lílagu ánjein magúragun lan wügüri jéreti ligía furúmiñe. Ítara rügüñein gayára lan lanügüni lílagu.

**28** ‘Láu sun ninárün naríñagun jun luágú gayára lan ferúdunawa lan sun figoú lúma sun wuríbani le laríñagubei gürígia,

**29** lueídügüya lun jadímurejan wuríbati luágú Sífiri Sándu, siñábei ferúdunawa lan figoú líra, leréderuba lidúnrun lun sun dan.

**30** Laríñagunbalin Jesúsu líra, ladüga jaríñagun luágú lubáfu lan Máfia lubáfu Sífiri Sándu le luágubei.

*Lúguchu Jesúsu jáma lamúlenu  
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

**31** Lárigiñe, ába tachüllürün lúguchu Jesúsu jáu lamúlenu tubádun muna to ní lubei Jesúsu, ába jeréderun boúgudi, ába joúnagüdün luágú.

**32** Játi núnbaña geyégu láu Jesúsu, ába jaríñagun lun.

—Nurántia búguchu jáu bamúlenu boúgudi, jáluajañádibu.

**33** Ába laríñagun joun.

—¿Cági núguchuboun jáu namúlenu?

**34** Ába laríagun jawágun ja ñúnbaña geyégu láu, ába laríñagun.

**35** —Añája núguchu jáu namúlenu, ladüga furúmieguarügü ja adügüti lugúndan Búngiu, jagía namúlenubaña, nítunu, núguchu.

## 4

### *Jémpulu luáguti ábunaguti (Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)*

**1** Ábaya lagúmeserun Jesúsu arúfudaja láru dúna, ába joúndaragun sarágu gürígia le ñí lubei. Quei gíbeyaaña lan gürígia ñi, ába ládinun Jesúsu tídoun ában ugúnein to ñíboun dúnarugu. Ába lañúurun ñi, ába jeréderun sun gürígia láru béya.

**2** Ábati larúfudajan sarágu cátei joun láu jémpulu, laríñaga joun.

**3** —Agáamba jumána. Ñíñein ában ábunaguti, ába láfuridun ábunagua.

**4** Lídan afúrujeina láani líla nádü, ába láburujan murúsun lídaangiñe luágun üma, ába jayábin dunúru, ába jeígini.

**5** Líbiri, ába láburujan labádinaguoún dübü le ñí lumuti úa lan sarágu múa, ába laboúchun furése ladüga majúlilin lan múa.

**6** Dan le lásüdün wéyu, ába lásaürün, queíti málagüle lan, ába loúnwen.

**7** Líbiri ílaü, ába láburujan labádinaguoún jíyu, ába laweínamudun jíyu úara lúma, ába lañáradaguagüdüni, magíinduntiti nádü ligía.

**8** Níjeinti lídaangiñe, áburujati lídoun múa buíti, ába laboúchun, ába laweínamudun, ¡ma lubuídun alúbajoúti lídaangiñe! Níjein lídaangiñe, íchuguti darándi águu luágu cáda ában águu, líbiri rúti ürüwein, líbiri, san.

**9** Ábati laríñagun joun.

—Ja garígeirugubaña lun jagáambun, agáamba jamá.

*Le lébubei larúfudajan Jesúsu joun gürígia láu jémpulu*

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

**10** Lárigiñe, dan le leréderunbei Jesúsu lábugua, ába jayábin láni dúusu disípulugu jama jíbiri lánigu, ába jálögüdüni ca lan lílabei jémpulu le.

**11** Ába laríñagun joun.

—Jugúya, subúdigüda láali Búngiu cátei arámudaguati le lánina larúeijan jun, ánjaña ja meberesenbaña láu lerérunt, láu jémpulu laríñawagúa cátei luáguti larúeijan joun,

**12** lun dánme lan jaríjin, ibídiñe lámuga joun ca lan laníchigubei cátei le jaríjubei, dánme jagáambun, úa lámuga gunfaráanda jamá, lun lásiñerun jagíribudun lun Búngiu lun ferúdunawa lan jafígoun.

*Lafúnraanguagüdüni Jesúsu jémpulu luáguti ábunaguti*

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

**13** Aba laríñagun joun.

—¿Úatisan gunfaráanda jumáni le? ¿Ída lubági gunfaráanda jumáni líbiri jémpulu?

**14** Le ábunagubalin líla nádü, ítara líña quei le apúrichijabalin Lerérunt Búngiu.

**15** Añájein gürígia, ítara jáña quei üma le uágunbei láburuja lídaangiñe líla nádü, ába jagáambuni Lerérun Búngiu, lárigiñe jagáambuni, ába liábin Máfia, ába lagídaruni dimúrei le abunúbei tídan janígi.

**16** Jíbiri gürígia, ítara jáña quei dübü le abádinaguoúnbei láburuja lídaangiñe líla nádü, ába jagáambuni Lerérun Búngiu, ába jerésibiruni láu ugúndani.

**17** Quei márügündün lubeí Lerérun Búngiu tídan janígi buídu, madúrati jádan, dánti le larijíniwa jábun, o jeíbaajoúniwa lan lueígiñe Lerérun Búngiu, magúraasuntiña.

**18** Jayábin jíbiri, ítara jáña quei jíyu le abádinaguoúnbei láburuja lídaangiñe líla nádü, ába jagáambuni Lerérun Búngiu,

**19** weíritimaati jafúudun luágu cátei le lánina ibágari le, ába leyéeduniña irísini. Sun le, ába láfaruni Lerérun Búngiu tídaangiñe janígi, mígiruntiti lun lalúbajoún jádan gürígia jagía.

**20** Añájein gíñe gürígia, ítara jáña quei múa buíti le ídounbei láburuja lídaangiñe líla nádü, ába jagáambuni Lerérun Búngiu, ába jerésibiruni, alúbajoúati cátei buíti jádaangiñe. Buíti jagáburi quei líla nádü le íchugubei darándi águu luágu ában, o ürüwa-wein, o san.

*Jémpulu luáguti lámpu  
(Lc 8.16-18)*

**21** Ába laríñagun joun.

—¿Béwati funági ában lámpu lun líchugúniwa tábugiñe ában gáfu o tábugiñe lan gabána? ¡Uá! Luágu dábula líchugúa lun larúgoungadágüdün múnada.

**22** Úati lubeíti ni cáta le arámudaguati lun mafúnraangudúnbei lan, úa ligía ni cáta le ibídiñewati lun masúbudirúnwabei lan.

**23** Agáamba jumána, jugúya le garígeirugubei lun jagáambun.

**24** Aríñagati gíñe joun.

—Toúnigi jumátia lun jagúncfulirun lúma inárüni le jagáambunbei. Láuba jagúncfuliruni, gunfaráandatima jumáni le naríñagubei jun.

**25** Ítara líña, gürígia le aténirubei buídu lun nerérun, gunfaráandatima lumúti, áanjeinti le meténibei lun, labúlieidubei sun le agáamba láalibei.

### *Jémpulu luáguti nádü le aweíridubei*

**26** Aríñagati gíñe Jesúsu.

—Ítara líña larúeijan Búngiu quei le asúseredubei lun ában wügüri le ábunubei líla nádü lábugiñe múa,

**27** áriebu buri lúma wéyuagu lídan le larúmugun ábunaguti ligía, sará ligía quei léchun, chülä dan ába laboúchun nádü, ába laweíridun, ibídiñeti lun ábunaguti ída líña lan lasúseredun.

**28** Múa guánarügü aráandarati, furúmiñe ába láfuridun ídibu, nígiñe ába legélewejan, nígiñe ába labuínchun ílewei láu ílaü.

**29** Dánti le funáali líla nádü, ába látüjoúniwa ladüga chülijali lan dan lun lalúbajoún.

### *Jémpulu luáguti tília mostásá (Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)*

**30** Aríñagati gíñe Jesúsu.

—¿Cásan lenégebei larúeijan Búngiu, o ca jamúga jémpulu gayáraabei wíchuguni lúmoun?

**31** Ítara líña quei ában tíla mostása le abunúti lábugiñe múa. Tíla mostása, ligía ában lídaangiñe ílaü le ñüraütimaabei uboúagu,

**32** dan le labunún, ába laweíridun, ligía weíritimaabei tídaangiñe sun nádü, weínamuti lilímun darí lun gayára lan jeméraagun dunúru lábugiñe lamúñounga le líchugubei.

*Layúsuruni Jesúsu jémpulu  
(Mt 13.34-35)*

**33** Ítara liñájei larúfudajan Jesúsu luágu larúeijan Búngiu joun láu sarágu jémpulu líbe le darí le ñí lumuti gayára lan gunfaráanda jamá.

**34** Marúfudajaanti ni cáta joun luágu larúeijan Búngiu mayúsurunga jémpulu. Ába lafúnraanguagüduni sun jémpulu joun láni disípulugu dan le jagáriügü lan lúma.

*Lagálumaruni Jesúsu garábali lúma lugúdi barána  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)*

**35** Wéyu méme ligía, dan le lagúñedunbei, ába laríñagun Jesúsu joun láni disípulugu.

—Queímoun loubáfurugun dúna.

**36** Ábati jígiruniña bürübunu gürígia jagía, ába janügünü Jesúsu tídan ugúnein to gádaanbaliña. Ñíñoun buri gíne ámu ugúnein úara jáma.

**37** Ába láfuragun ában garábali jéreti, ába lebélujan lugúdi barána tídoun ugúnein darí lún yebe tabuínchun láu dúna.

**38** Larúmuguñati Jesúsu tiyúna ugúnein baláñu tuágu ában ichügübarari. Ába jagágudajani, ába jaríñagun lun.

—¡Maésturu! ¿Mebéreseguntibusan láu wadíbiragua lan?

<sup>39</sup> Ába lásarun Jesúsu, ába ladeínjan lun garábali, ába laríñagun lun barána.

—¡Maníba! ¡Derégüdaguabá!

Ába lagálumadun garábali, ába darángila lan sun cátei.

<sup>40</sup> Ábati laríñagun joun láni disípulugu.

—¿Cásan uágu luweírinbei janúfude? ¿Cásan uágu mafíñen jubei?

<sup>41</sup> Ába jeréderun láu luweírin janígi, ába jálugüdagun jámagua.

—¿Cátei funásan le, garábali lúma barána ñüdüntiña láu le lubeíbei?

## 5

*Ában wügüri Gadárana le gawágubei máfianu  
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)*

<sup>1</sup> Ába jachülürün loubáfurugun dúna lídoun fulásu le gíribei Gadára.

<sup>2</sup> Lárigiñerügü láfuridun Jesúsu tídaangiñe ugúnein, ába liábin ában gürígia lídaangiñe ában umúajaü achigíti luágu dübü luágun, wügüri ligía gawáguti ában espíritu wuríbati.

<sup>3</sup> Lídan jabára jiláaña lagánoua áni úati ni ában gayáraati lagüraguni, ni láu güríngüri.

<sup>4</sup> Güráguañája jamáali láu güríngüri luágu lugúdi lúma luágu lújabu, súnwandan látumuraguni, úati ni ában gayáraati lámuruduni.

<sup>5</sup> Súnwandanja leíbugun áriebu wéyuagu agúarajeina luágu buri wübü lúma buri lídan jabára jiláaña íbiagua lúngua láu dübü.

**6** Dan le laríjinbalin gürígia ligía Jesúsu dísegiñein, ába leíbaagun lubároun, ába lájuduragun ligíbugiñe,

**7** ába lagúaragun lun.

—¿Cásan uágu bemétera númoun, Jesúsu Liraü Búngiu le Íñutimaabei? Ayúmuraguatina bun luágu líri Búngiu lun masúfuriragüdün bánnina.

**8** Laríñagunbei ítara ladüga guméseeli lan Jesúsu aríñaga lun.

—¡Espíritu wuríbati, ígirabeí gürígia le!

**9** Ába lálügündüni Jesúsu.

—¿Ca bíri?

Ába loúnabun.

—Lejión níña ladüga gíbetiwa.

**10** Ába jayúmuragun espíritugu jagía lun Jesúsu lun moúnajan lániña boúgudin lueí fulásu ligía.

**11** Queíti ñíñanu lan sarágu büíruju eíga ñi luágu wübü,

**12** ába jayúmuragun espíritugu wuríbatiña jagía lun.

—Oúnaja báwa jádoun büíruju jára, rúba üma woun lun webélurun jádoun.

**13** Ábati líchugun Jesúsu üma joun, ába jáfuridun lueí gürígia ligía, ába jebélurun jádoun büíruju. Ñíñanu jawára bián-mílu büíruju. Ába jáguragun büíruju jagía joúngua lueígiñe ában gudúungu, ába jáburujan baránajoun, ába jañáradagun.

**14** Ábati janúfudedagun ja oúnigirubaliña büíruju jagía, ába jeíbaagun abájüdagüei le asúseredubei ubúrugu lúma áraabu. Ába jayábininga gürígia aríjei ca lan asúseredubei.

**15** Dan le jachülürünbei le ñí lubei Jesúsu, ába jaríjini gürígia lé meja gawágubei espíritugu

wuríbatiña ñun líña, tátuñein gíñe lanáangun, areídaguaali, ába janúfudedagun.

**16** Játí aríjubalin, ába jabájüdaguni le asúseredubei lun gürígia lé buga gawágubei espíritugu wuríbatiña lúma jawáguti bürüruju, joun.

**17** Ábati jayúmuragun lun Jesúsu lun láfuridun lídaangiñe jageíra.

**18** Dan le ládinun Jesúsu tídoun ugúnein, ába layúmuragun wügüri lé buga gawágubei espíritugu wuríbatiña lun lun lídin lúma,

**19** májati Jesúsu, aríñagarügüti lun.

—Beíba júbiñoun jámoun bidújeñu, ábame babájüdaguni sun le ladügübei Babúreme Búngiu báu, ída líña lan bagúdemedun lun.

**20** Ába lídin, ába lagúmeserun abájüdaguei sun le ladügübei Jesúsu láu lídan sun fulásu Decápolis, ába laweíridun janígi súngubei.

*Liraü Jáiro, túma würi to agúurubarun lanáangun Jesúsu*

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

**21** Dan le lagíribudunbei Jesúsu tídan ugúnein loubáfurugun dúna, ába jayábingua bürübunu gürígia le ñíjin lubeí, ába leréderun ñi láru dúna.

**22** Ábati liábin ában jádaangiñe tábuti jalígilisin juríu, gíriti Jáiro. Dan le laríjinbalin wügüri le Jesúsu, ába lájuduragun lubádu lugúdi,

**23** ába layúmuragun lun ítara.

—Nújein niraü toúwe, queímoun bíchigei bújabu tuágu, areídagua támuga, moúnwen támuga.

**24** Ába lídin Jesúsu lúma, sarágu jáña gürígia afálarutiña, ába buriti jámurudaguni Jesúsu.

**25** Jádaanti sarágu gürígia ja, ñíñoun ában würi sänditu, dúusu irúmu táu láu lésejan jítaü tídaangiñe.

**26** Súfurijaru sarágu jámagiñe surúsiagu áni gásta táali sun le túmati, mareídaguntu, gáwoun gueínarügü.

**27** Ligía tagáambun ladímurejoún luágu Jesúsu, ába tiábin lanágangiñe jádan sarágu gürígia, ába tagúurunun lanáangun,

**28** ladüga taríñagun túnguarügü. “Láurügümé nagúurunun lanáangun nareídaguba.”

**29** Lídan óra ligía, ába leréderun lésejan jítaü tueí, ába tasándiragun túngua luágu areídaguaaru lan.

**30** Ábatí lasándiruni Jesúsu luágu areídaguagüdaali lan gürígia láu lubáfu, ába lagáraragun jawágun gürígia ja lanágangiñébaña, ába lálügündajan.

—¿Ca agúurubei tuágu nanáangun?

**31** Ába jaríñagun láni disípulugu lun.

—Aríagu biñátia lun jíbe gürígia ya luágu murúgu jáña lan, ¿álügündajágidibu ca lan agúurubei buágú?

**32** Ába laríaajan Jesúsu áluaja ca lan agúurubei luágu.

**33** Ába tiábin würi tugúya adádagareina láu anúfudei, subúdiñuteí le asúseredubei tun, ába tájuduragun ligíbugiñe, ába taríñaguni sun inárüni lun.

**34** Ába laríñagun Jesúsu tun.

—Niraü, areídaguaadibu ladüga bafíñen. Beíba láu darángilaü, areídaguañu lídaangiñe bisándi.

**35** Ñígili Jesúsu adímureja, ligía jayábin lúbiñegiñe wügüri lé buga ñüdünbei oúgei luágu tisándi liraü, ába jaríñagun lun túguchi irájü tugúya.

—Jilátia biraü, ¿ca uágu bebéreseja lun maésturu guetó?

<sup>36</sup> Agáamba lumúti Jesúsu le jaríñagubei, ába laríñagun lun wügüri ligía.

—Manúfudedabá, afíñerügübá.

<sup>37</sup> Májatiti joúdin ámu lúma lueídügüya Pédro, Jacóbo lúma Juan le lamúlen Jacóbo.

<sup>38</sup> Dan le lachülrünbei lúbiñoun wügüri ligía, ába laríjini chagáguäü jáma gürígia ja ayájubaña, agúaraja.

<sup>39</sup> Ába lebélurun, ába laríñagun joun.

—¿Cásan uágu jareíncha, ayájua buri jugúya ítara? Moúnwentutia irájü to, tarúmuguña.

<sup>40</sup> Ába jéjerajan láu. Ábati láfuridagüdüniña Jesúsu súngubei ñígiñe, ába lanügüni túguchi irájü túma túguchi jáma ja ñüdünbaña lúma, ába lebélurun le ñíjin tubeí irájü.

<sup>41</sup> Ába lárügüduni tújabu, ába laríñagun tun.

—Talíta, cúmi—líla líra. Niraü, sarába.

<sup>42</sup> Lídan óra ligía, ába tásaarun irájü tugúya, ába teíbugun. Weíyaraüjaru, dúusu irúmu tátu. Ába laweíridun janígi gürígia ja ñíbaña.

<sup>43</sup> Ába líchugun Jesúsu dimúrei derégüdati joun lun mabájüdagun jamáni ni ca un, ába laríñagun joun lun jíchugun eígini tun.

## 6

### *Jesúsu lídan fulásu le Nazarét (Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)*

<sup>1</sup> Ába lídin Jesúsu ñígiñe, ába lagíribudun lageíroun, ába joúdin láni disípulugu lúma.

<sup>2</sup> Dan lachülürün wéyu le eméraaguagülei, ába larúfudajan tídan jalígilisin juríu, sarágu jáña gürígia agáambei, ába laweíridun janígi láu larúfudajan, ába jaríñagun.

—¿Jalía funásan lafúnrendeirei gürígia le sun le?  
¿Cáteisan lichú áu le luágubei? ¿Ída liñásan gayára lubeí ladáagun miláguru?

<sup>3</sup> Saráfangeiga le tiraü María le, líbugaña Jacóbo, José, Júdas, lúma Simón, ñáñanu gíñe lítunu wáma.

Ába jíchugun mabájüduni luágu.

<sup>4</sup> Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Sun gürígia, gúndaatiña láu ában proféta jaweídüguya ja lupaísanun jáma lidújeñu, jáma ja títana lúban, jagía rügüñanu íchiga mabájüduni luágu.

<sup>5</sup> Ligía lásiñerunbei ladügün ámu miláguru ñi lueídüguya líchugun lújabu jawágu biñáraü sánditiña, ába lareídaguagüduniña.

<sup>6</sup> Weírititi lanígi láu mafíñen jamá. Lárigiñe, ába leíbuguni lirajüñü fulásu, arúfudajeina.

*Loúnajaniña Jesúsu láni disípulugu apúrichija  
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)*

<sup>7</sup> Ába loúnajan jawágu láni dúusu disípulugu lun lagúmeserun oúnajaña bián bián, ába líchugun ubáfu joun lun gayára lan jaságarun espíritugu wuríbatiña.

<sup>8</sup> Rúti dimúrei joun lun manügün jamá ni cáta luágu jeíbugun lueídüguya bádun, moún lumuti janügün ni fein, ni ságü, ni seínsu,

<sup>9</sup> lun geídi tan jasábadun, lun mabíaman tan jasímisin.

<sup>10</sup> Ába gíñe laríñagun joun.

—Dánme le jebélurun lídoun ában fulásu apúsaraja, reídei jumá ñi tídan ában méme múna darí jáfuridun lídaangiñe fulásu ligía.

**11** Ánjaünti merésibirúniwa lídan ában fulásu, mája jagía jagáambunün, furíjuma ñígiñe, ábame jáfuruduni calíqui lueígiñe jugúdi, liseínime magúndani jáu lílana fulásu ligía, ígira jumáña quei jadáriragun joúngua. Le ninärün jáu luágu dánme lan lachülürün luwéyuri Búngiu lun lagúseragüdüniña sun gürígia, maweíribei jabeichúniwa Sodómana jáma Gomórrana quei lílana fulásu le merésibirunbalün.

**12** Ábati jáfuridun, ába japúrichijan joun gürígia luágu lúnti lan jasáansiruni ligáburi joúserun.

**13** Sagátiña gíñe sarágu espíritugu wuríbatiña jaweí gürígia, jurúgua jagía aíli jawágu sarágu sánditiña, ába jareídaguagüdüniña.

### *Loúnwen Juan le abásteragüdjabei*

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

**14** Queíti eíbaajali lubeí luáguti Jesúsu lídan sun fulásu, ába gíñe lachülürün lábun lagáambun urúei Heródes. Sarágu jáña aríñagutíña.

—Saráya Juan le abásteragüdjabei lídaangiñe oúweni, ligía luweírinbei lubáfu.

**15** Jaríñaga jíbiri.

—Elías lé meja proféta le.

Jíbiri aríñaga.

—Ában proféta quei ja binádu.

**16** Dan le lagáambunbalin Heródes sun le, ába laríñagun.

—Juan le, le nadürüragüdübei ichügü, saráaya lídaangiñe oúweni.

**17** Lé meja asúseredubei, oúnajali meja Heródes adáürei Juan, ába lagüraguni láu güríngüri furísunrugu tadüga Heródias. Würi tuguya, lúmari meja Felípe, le lamúlen Heródes, ába lanügünüun Heródes lúmarime.

**18** Ába meja laríñagun Juan lun Heródes.

—Moún lumuti bagámaridunun lúmari bamúlen.

**19** Ába liyéreegudun Juan tun Heródias, ába tabúseerun táfaruni jilágubei,

**20** siñá tumuti ladüga subúdi lan lun Heródes luágu ában lan wügüri le eibuguti buídu lúma Búngiu Juan, áni ában lan wügüri esériwiduti lun Búngiu, janúfudetiti lueí. Ligía mája lubeí lun tadügün ni cáta láu. Láu sun úa lan gunfaráanda láani Heródes le laríñagubei Juan lun buídu, agáamba lumúti láu ugúndani.

**21** Ába tadáriruni Heródias ticháansin dan le lagúncularun Heródes irúmu, ába ladügün fédu joun gumádimatiña jáma jábutigu súdaara jáma ámu buri gürigia weírigutiña ja Galiléabaña.

**22** Ába tebélurun tiraü Heródias ñí lubei fédu le, ába tabínajan, gúndaatiti Heródes jáma sun ja ñíbaña eíga lúma láu tabínajan irájü to, ába laríñagun tun.

—Amúria jabeí le babúseerun núma, níchugubei bun.

**23** Rúlumuti lerérun tun luágu líchugubei lan furúmieguarügü cátei le tamúria jan lúma tun, gayára lan lamídan lan fulásu le ñí lubei larúeijan tamúria ja.

**24** Ába táfuridun, ába taríñagun tun túguchu.

—¿Cábasan namúria ja lúma?

Ába taríñagun tun.

—Amúriajabeí lábulugu Juan le abásteragüdajabei lúma.

**25** Ába tebélurun irájü to furése le ñíjin lubeí urúei, ába taríñagun lun.

—Buséntina lun bíchuguni lábulugu Juan le abásteragüdajabei nun lídan ában asíedu guelé guelé.

**26** Ába lajírudagun urúei sarágu, quei rúlaali lan lerérun áni agáambagu jáña amísurajoútiña lun, májati lun míchu lubeí lan le tamúriajabeí lúma tun.

**27** Furése furése, ába loúnajan urúei ában súdaara láu dimúrei lun lanügüni lábulugu Juan lun.

**28** Ába lídin súdaara ligía furísunrugu, ába ladürürüni lábulugu Juan, ába lanügüni lídan ában asíedu. Ába líchuguni tun irájü tugúya, ába tíchuguni tun túguchu.

**29** Dan le jagáambunbalin lánigu Juan, ába jayábin lun janügüni lúgubu, ába jábununi.

*Leígagüdün Jesúsu seíngü mílu wügüriña  
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

**30** Lárigiñe jagíribudun láni Jesúsu apóstolugu, ába joúndaragun lúma, ába jabájüdaguni sun le jadügübei lúma le jarúfudajabei, lun.

**31** Ába lariñagun Jesúsu joun.

—Jigoúgu, queímoun weméraagua lídan ában fulásu le mageírawati.

Lariñagubaalin líra ladüga ñíñanu sarágu gürígia, jíbiri ñüdüñ, jíbiri ñübin, darí lun madáani lan Jesúsu jáma láni disípulugu ni lun jeígin.

**32** Ába joúdin tídan ába ugúnein lídoun ában fulásu mageírawati.

**33** Sarágu jáña aríjiti joúdin, dan le jasúbudiruni luágú niżein lan Jesúsu jádan, ába jeíbaagun geyéguá láu lagúnu lídaangiñe sun lirájüñü fulásu, ába jachülürün lubáragiñe lachülürün Jesúsu jáu láni disípulugu.

**34** Dan le larárirunbei Jesúsu tídaangiñe ugúnein, ába laríjin sarágu gürígia jagúrabajañein, ába jagúdemedagun lun ladüga ítara jáña lan quei mudún ja moúniritiña. Ába lagúmeserun arúfudaja sarágu cátei joun.

**35** Dan le dárüjali, ába jayábin láni disípulugu, ába jaríñagun lun.

—Dárüjalitia áni úatiña aganoútiña lídan fulásu le.

**36** Oúnaja báña gürígia ja lun joúdin lídoun buri lirájüñü fulásu le yaráfabei lun jagáñijan fein, ladüga úati ni cáta ya lun jeígin.

**37** Ába laríñagun Jesúsu.

—Rújuma eígini joun.

Ába jaríñagun lun.

—¿Gayáraati funági woúdin agáñija fein joun? Busénwati jamúga lebégi bián-san wéyu wadágimanu lun wabíjini seínsu lun wíchugun fein joun súngubei.

**38** Lariñaga Jesúsu joun.

—¿Átiriñoungi fein júma? Jeíba aríjoun.

Dan le jaríjinun, ába jaríñagun lun.

—Seíngü fein jáma bián úduraü.

**39** Ába lañúuragüdüniña gürígia sagádirugu.

**40** Ába jañúurun san san lúma dimí dimí san, queísi laríñagun joun.

**41** Ába lanügünun Jesúsu seíngü fein to lújaburugu jáma bián úduraü ja, ába laríjin siélun, ába leteíngiruni Búngiu tuágu, ába lagúbachagúnun, lárigiñe, ába lamúrusujanun lun líchugunun joun láni disípulugu lun jafánreinjanun jádan gürígia jagía, fánrein jamáñia gíñe bián úduraü jagía jádan súngubei.

**42** Joútiña sun jagía químule.

**43** Lárigiñe, ába jabuinchagüdün dúusu faníñe láu tífe fein lúma úduraü ígiragúti.

**44** Seíngüñanu mílu wügüriña eígitíña, mabájüdünga würíña jáma irájüñü.

*Leíbugun Jesúsu ligíbuagu dúna  
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)*

**45** Ába ládinagüdüniña Jesúsu láni disípulugu tídoun ugúnein lun jánjíñuragun lubá lun jachülürün Betsáida, sun niján lan ayoúragua joun gürígia.

**46** Dan le ñüdünjaña, ába lídin luágu wübü ayúmuragua lun Búngiu.

**47** Dan le lagúñedunbei, lamídaanjaru dúna ugúnein jáu disípulugu, Jesúsu rugáali lábugua múarugu.

**48** Ába laríjin luágu jénreenguja lan joun lun jénjunjan ladüga jabárouñein lan garábali. Lubá larúgan, ába lídin Jesúsu jawágun eíbugeina ligíbuagu dúna, lásügürá yebe jáu.

**49** Dan le jaríjini eíbuga ligíbuagu dúna, ába jarítagun luágu úfiaü lan, ába jagúaragun,

**50** ladüga sun jagía aríja jamúti, ába janúfudedagun. Ába ladímurejan joun, ába laríñagun.

—¡Ganígi jumá! ¡Manúfude jumá, áu le!

**51** Ába ládinun tídoun ugúnein jámoun, ába lagálumadun garábali. Ába laweíridun janígi láu,

**52** ladüga úagili lan gunfaráanda jamáni miláguru le ladügübei táo fein, luágu gabáfu lan lun sun cátei, derégili jachügü.

*Lareídagüdüniña Jesúsu sánditiña Genésaret  
(Mt 14.34-36)*

**53** Ába jánjiñuraguni dúna, ába jachülürün Genésaret, ába jagürünun ugúnein láru dúna.

**54** Quei jaráriragun tídaangiñe ugúnein, ítara jasúbudiruni lílana fulásu luágu Jesúsu lan.

**55** Ába jeíbaagun lídoun sun fulásu aríñaga luágu chülüjali lan, ába jagúmeserun gürígia anáaja sánditiña tídan jabárari le ñíjin lubeí jagáamba luágu níjein lan Jesúsu ñi.

**56** Súnti fulásu ñíjin lumúti lebélura, ubúrugu yébe, lirajüñü yébe fulásu, áraabu yébe, ába jíchaajoún sánditiña ümada, ába jamúriajan lúma lun lígiruniña lúnرügü jagúurun sánditiña jagía luágu táru lanáangun. Súnti ja agúurubaña luágu, areídagutiña.

## 7

*Cátei le adügübalin gürígia lun marúman lan  
ligibugiñe Búngiu  
(Mt 15.1-20)*

**1** Ába jayábin fariséogu jáma jádaangiñe arúfudajatiña lilúrudun Moisés ja ñübinbaña Jerusaléngiñe, luágun Jesúsu.

**2** Ába jaríjin luágu añájein lan jádaangiñe disípulu machíbun jamúti jájabu lubá jeígin según jagáburi juríu.

**3** (Falá jamuti fariséogu jáma jíbiri juríu binádu jagáburi binádu jagübürigu lun meígin jamá, machíbunga Jameí jájabu sarágu weíyaasu.)

**4** Dan le jayábin mágidirugugiñe, meíginbaña magúnlirunga jagía láu jachíbuni jájabu. Níjein buri gíñe sarágu luwúyerigu igáburi jafálarun, queí buri lachibúniwa wéru, soúdieru, boólu, asíedu.)

**5** Ábati jálugüdüni fariséogu jáma arúfudajatiña lilúrudun Moisés jagía, Jesúsu.

—¿Cásan uágu mafála jabálin báni disípulu binádu jagáburi binádu wagübürigu, jeíginbei láu liwíye jájabu?

**6** Ába loúnabuniña Jesúsu.

—Linárün proféta Isaías, dan le lariñagunbei juágu luágu ámu lan jigáburi lueí le áubei jarúfudagua júngua. Aríñagati.

Gürígia ja, jayumárurügü jíchiga inébesei nun, líña Búngiu,

ánjein tídan janígi, mebéresentiña náu.

**7** Málati jájuduragun nun,  
ladüga lé rügüñein jagúmadijan wügüriña  
jarúfudaja.

**8** Ába lariñagun Jesúsu.

—Ígira jumáali lagúmadijan Búngiu lun jafálaruni binádu jagáburi binádu gürígia. lachibúniwa soúdieru, wéru, lúma cátei líbeina líra.

**9** ¡Maésturugu gíñe buítíña jugúya, ígira jumúti lagúmadijan Búngiu lun jafálaruni binádu jigáburi!

**10** Aríñagatí meja Moisés. “Inébe jamá bagübürigu bun, le anábagubaliña lagübürigu, jilálala.”

**11** Ánjeinti juguya, aríñagatün luágu gayára lan laríñagun ában gürígia lun lúguchi o tun lúguchi. “Siñáti níderagunibu ladüga sun le númabei, aríñagaadina luágu lun lan níchuguni lun Búngiu”,

**12** luágu furúmieguarügü lan le aríñaguti ítara, mámaali lan lúnti líderaguniña lagübürigu.

**13** Láu líra, mebégigüda jumáali lagúmadijan Búngiu lun jafálaruni binádu jigáburi, adüga juguya sarágu cátei líbeina líra.

**14** Ábaya lagúarun Jesúsu joun gürígia ja ñíbaña, ába laríñagun joun.

—Agáamba jumána, sun juguya, gunfaráanda jumáname.

**15** Úati ni cáta ebéluruti lídoun gürígia lun laríbadagüdüni ligibugiñe Búngiu, le áfuridubei tídaangiñe lanígi gürígia, ligía aríbadagüdübalin ligibugiñe Búngiu.

**16** Juguya le garígeirugubei lun jagáambun, agáamba jumána.

**17** Dan le lígiruniña Jesúsu gürígia jagía, ába lebélurun múnadoun, ába jálugüdüni láni disípulugu luágu jémpulu le.

**18** Ába laríñagun joun.

—¿Úati lubeí gíñe gunfaráanda jumá? ¿Úati gunfaráanda jumáni luágu sun lan le ebélurubei boúgudigiñe lídoun gürígia siñá lan laríbadagüdüni

**19** ladüga mebéluti tídoun lanígi, lurágeirugun lebélura, ñígiñe ábaya láfuridun lídaangiñe?

Láu líra laríñaguña luágu sun lan eígini, jarúmati.

**20** Aríñagati gíñe.

—Le áfuridubei lídaangiñe gürígia, anáti líra, wuríbagüda lumúti,

**21** ladüga lídaangiñe gürígia o tídaangiñe lanígi láfurida lagübüri samínaü, adultériu, salúfuri, áfarajaní,

**22** íwerujaní, wámajabúni, iyéreejabúni, iyéeni, marícharagun lan ibágari, gimúgaü, marásualugú, anáanguni únguaü, medéraaguaguduni.

**23** Sún buri cátei wuríbati le, tídaangiñe lanígi gürígia liábin, ligíati mabuídundagüdübaliñ ligibugiñe Búngiu.

*Ában würi teréncha to afíñeruboun luágu Jesúsu  
(Mt 15.21-28)*

**24** Ába lídin Jesúsu ñígiñe loúbawagun Tíro lúma Sidón. Ába lebélurun tídoun ában múna áni mabúseerunti yebe lun lasúbidiruni ni ában. Siñáti larámudagun,

**25** furése, ába tagáambun ában würi luágu, túguchu ában irájü gawágutu ában espíritu wuríbati. Ába tiábin, ába tájuduragun ligibugiñe Jesúsu.

**26** Würi tugúya, máma juríu, Síro-Feniciána. Ába tamúriaian lúma Jesúsu lun laságaruni espíritu wuríbati le tueí tiraü.

**27** Ába laríñagun Jesúsu tun.

—Lúnti níderaguniña numútuniña ja juríu furúmiñe, mabuídunti lun tagídarúniwa fein jaweí isáanigu lun tichugúniwa joun oúnli.

**28** Ába toúnabuni.

—Ánja Nabúreme, oúnli ja lábugiñebaña dábula gayáraati gíñe jeígin tídaangiñe tífe fein to jágujaboun isáanigu.

**29** Ábatí laríñagun Jesúsu tun.

—Adímurejadibu buídu, gayáraajali bídin, furíja espíritu wuríbati tídaangiñe biraü.

**30** Dan le tachülürün múnada, ába tadárirunun irájü tídan gabána, furíjali espíritu wuríbati tídaangiñe.

*Lareídaguagüdüni Jesúsu ában magáambaditi, mariñagadi*

**31** Ába láfuridun Jesúsu loúbawagugiñe Tíro, ába lásügürün Sidóngiñe lúma lídaangiñé buri fulásu lánina Decápolis, ába lachülürün luágun barána Galiléa.

**32** Ñi janüga ában wügüri magáambaditi, dagádaga lerérungun, ába jamúriajan lúma lun líchuguni lújabu luágu lun lareídaguagüdüni.

**33** Ába ladíñurun Jesúsu ñígíñe láu jaweí gürígia, ába ládaruni bián lirájüñü lújabu larígeirugun, ába lásuerun, ába lájurudunun liñéñe láu arürei.

**34** Ába laríjin siélun, ába lawáragun, ába laríñagun.

—¡Efata! —míni lan líra. ¡Junrénda!

**35** Ába lánjunrenchun larígeirugu magáambaditi ligía, ába tánjingichun liñéñe lun ladímurejan buídu.

**36** Ába laríñagun Jesúsu joun lun mabájüdagun jamáni ni ca un, léntima laríñagun joun lun mabájüdagun jamáni, ligíatima jabájüdaguni.

**37** Ábatí buri laweíridun janígi sarágu, ába jaríñagun.

—Adüga lumúti sun cátei buídu, darí lun lagáambagüduniña magáambaditiña, adímuregüda láña mariñagaditiña.

## 8

*Leígagüdün Jesúsu gádürü mülu gürígia  
(Mt 15.32-39)*

<sup>1</sup> Lídan dan ligía, ábaya joúndaragun sarágu gürígia áni úati ni cáta jáma lun jeígin. Ába lagúarun Jesúsu joun láni disípulugu, ába lariñagun joun.

<sup>2</sup> —Gudémetiña gürígia ja nun ladüga ürüwa wéyu jáu núma ya áni úaali ni cáta jáma lun jeígin.

<sup>3</sup> Ánjaña noúnaja águyu meíginga, ladágaruba falálaü jawágú ümada, ladüga añájein jádaangiñe, díseti ñigiñe lumúti jayábin.

<sup>4</sup> Ába joúnabuni láni disípulugu.

—¿Ída lubáti jeígagüduniwa ya lídan fulásu le mageírawaguti?

<sup>5</sup> Ába lálügüduniña Jesúsu.

—¿Átiriñoun fein júma?

Ába jaríñagun lun.

—Sédü.

<sup>6</sup> Ába lañúuragüduniña gürígia múarugu, ába lanügünun sédü fein tugúya lújaburugu, ába líchugun eteíngiruni lun Búngiu. Ába lagúbachagunun, ába lamúrusujanun, ába líchugunun joun láni disípulugu, ába jafánreinjanun jádan gürígia jagía.

<sup>7</sup> Ñíñanu gíñe átiri jarajüñü úduraü jáma, ába líchugun eteíngiruni jawágú, ába lafánreinragüduniña.

**8** Joútiña sun jagía químule, buíngüdagíña sédü faníñe tátu tífe to ígiraguboun.

**9** Yaráfañanu joun gádürü mílu wügüriña. Ába loúnajaniña Jesúsu águyu,

**10** ába ládinun tídoun ugúnein jáma láni disípulugu, ába joúdin Dalmanutoún.

*Jamúriajan fariséogu miláguru lúma Jesúsu  
(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)*

**11** Ába jayábin fariséogu, ába jagúmeserun asígeneja lúma Jesúsu. Lúnti jaríjin lábun, ába jamúriajan lun larúfudun ában miláguru joun, siélugiñé.

**12** Ába lawáragun Jesúsu weíri, ába laríñagun.

—¿Cásan uágu jamúriaja gürígia ja lánina dan le ában miláguru? Ninárün jáu luágu marúfudúnbei lan miláguru jun.

**13** Ába lígiruniña Jesúsu, ábaya ládinun tídoun ugúnein, ába lídin loubáfurugun dúna.

*Jarúfudajan fariséogu quei ísi  
(Mt 16.5-12)*

**14** Bulíei jamútiti disípulugu janügün eígini, ában rügüñoun fein jáma tídan ugúnein.

**15** Ába lewéridiruniña Jesúsu, laríñaga joun.

—Toúnigi jumátia lueí jísíte fariséogu lúma lísíte Heródes.

**16** Ába jaríñagun disípulugu jádaangua.

—Ladügatia meígan wamá fein laríñagubei ítara.

**17** Ába lasúbudiruni Jesúsu jarítagun, ába laríñagun joun.

—¿Ca uágu jaríñaga luágu meígan jumá fein?  
¿Úagili gunfaráanda jumá, meféen jugúya? ¿Ítara lidére jichügü?

**18** ¿Maríjintün láu jágu, magáambun jugúya láu jarígeirugu? ¿Marítagun jumáali?

**19** Dan le nafánreinjanbarun seíngü fein jádan seíngü mílu wügüriña, ¿átiriñoun faníñe táu tífe jabúdun?

Ába jaríñagun.

—Dúusu.

**20** —Ángi dan le nafánreinjanun sédü fein jádan gádürü mílu, ¿átiriñeingi faníñe buin jabúdun?

Ába jaríñagun.

—Sédü.

**21** Ába laríñagun joun.

—¿Úagili gunfaráanda jumá luágu máma lan tuágu fein nadímureja?

### *Lareídagüdüin Jesúsu ában maríjinti Betsáida*

**22** Lárigiñi, ába jachülürün Betsáidoun, ába lanügüniwa ában marijínti lun Jesúsu, ába jayúmuragun lun lun lagúurun luágu.

**23** Ítara líña lárügüdüni Jesúsu maríjinti ligía, ába lanügüni bougudín lueí fulásu ligía. Ába lájurudagun arürei luágu lágu, ába líchuguni lújabu luágu, ába lálügüdüni áanjein gayáraaraü lubeí laríjin.

**24** Ába laríjin, ába laríñagun.

—Aríja numútiña wügüriña, naríjiniña quei tídibu wéwe, eíbugeina.

**25** Ábaya líchuguni Jesúsu lújabu luágu lágu, ába laríjin gürígia ligía láu goúnigi, ába lareídagun, ába laríjini sun cátei furáangu.

**26** Ába loúnajani Jesúsu águyu, aríñageina lun.  
—Mebélurabátia ubúrugun, maríñagunbeíme lun ni ában ñi.

*Lariñaguni Pédro luágu Jesúsu lan Crístubei  
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

**27** Lárigiñe, ába lídin Jesúsu jáu láni disípulu gu lídoun buri lirájüñü fulásu le geyéguabei láu ubúrugu Cesaréa le Filípo. Ümada, ába lálügündüniña láni disípulu gu, laríñaga joun.

—¿Cátanasan jaríñagun gürígia?

**28** Ába joúnabun.  
—Añájein aríñagutiña luágu Juan lan le abásteragüdajabeí lan aműrү, jíbiri aríñaga proféta Eliás ban, añájeingua aríñagutiña luágu ámu lan proféta aműrү.

**29** Ába laríñagun.

—Ánti juguya, ¿cátanati lídan jarítagun?

Ába laríñagun Pédro lun.  
—Aműrү Crístubei, le loúnajabeí Búngiu lun lasálbaruniña gürígia lídaangiñe jafígoun.

**30** Ába laríñagun Jesúsu joun lun maríñagun jamáni lun ni ában.

*Ladímurajan Jesúsu luágu loúnwen  
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

**31** Ába lagúmeserun Jesúsu, le Wügüri Garaüwarügti, arúfudaja joun luágu lúnti lan lasúfurirun sarágu, luágu weíribei lan jíchugun wügüriña weírigutiña lídan jafíñen juríu meberesa ni láu, ítara lúba gíñe joúseruni jábutigu fádirigu jáma arúfudajatiña lilúrudun Moisés. Aríñagati joun luágu

láfarúaba lan jilágubei, áni lásaaruba lan lídaangiñe oúweni lúnya labágaridun luágu lürüwan wéyu.

**32** Furáanguti laríñaguni le joun. Ábatí lanügüni Pédro Jesúsu ñígíñe, ába lagúmeserun adeínja lun.

**33** Ába lagáraragun Jesúsu, ába laríjin jawágún láni disípulugu, ába lébechuni Pédro, ába laríñagun lun.

—¡Díseba nueí, Máfia! Bugúya, masáminaruntibu quei Búngiu, basáminarun quei wügúriña.

**34** Ábatí lagúarun Jesúsu joun láni disípulugu jáma jíbiri gürígia lun jayárafadun lun, ába laríñagun joun.

—Le busénti lafálarunina, bulíeileí cáteiñein lan, awándaleí sun luwúyeri asúfuriruni le lúnbei liábin lun nueígiñe queísi lanügüni ában wügúri lugúruwan, falálana.

**35** Ladüga le abúseeruti leséfuragun lúngua ya uboúagu lefériderubei ibágari le magúmuchaditi, ánjeinti le ánjabei leférideriruni libágari ya uboúagu nueígiñe, libíjubei ibágari le magúmuchaditi siélu.

**36** ¿Cági ju lan lun gürígia lagáñeiruni sun le lánina uboú, lefériderime lubára siélu?

**37** Úati ni cáta lánina uboú le áuti gayára lan lagáñijan gürígia lubára siélu.

**38** Le anügüti busíganu nuágu lúma luágu nerérun jagíbugiñe gürígia múaraantiña áni gafígoountiña ja, nanügüba gíñe busíganu láu, áu le Wügúri Garaüwarügütí, dánme le niábin siélugiñe láu luweírigun Núguchi, geyégu jáu ánjeligu ja sándubaña.

## 9

**1** Aríñagati gíñe Jesúsu joun.

—Ninárün jáu, luágu añájein lan jádaangiñe ja yábaña guetó, moúnwenbaña darí jaríjini lachülürün larúeijan Búngiu láu ubáfu.

*Lámuñedagun larijín Jesúsu  
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)*

<sup>2</sup> Sísi wéyu lárigiñe, ába lanügüni Jesúsu Pédro, Jacóbo, lúma Juan, ába lídin jáu luágu ában wübü íñuti le ñí lumuti gayára lan jábugua jamá, ába lámuñedagun larijín ñi jagibugiñe.

<sup>3</sup> Ába támiridun lanáangun jarú quei jeméreedu, weíriti tíjarun chülu lúmoun úa jamá ni gürigia uboúagu gayáraati jachíbun gamísá lun tájarudun ítara.

<sup>4</sup> Ába jaríjini Elías lúma Moisés ayánuja lúma Jesúsu,

<sup>5</sup> ába laríñagun Pédro lun Jesúsu.

—Maésturu, jlidan dan awánja lan ya! Adüga wamá ürüwa dibásein, ában bun, ában lun Moisés, ában lun Elías.

<sup>6</sup> Laríñagubaalin líra ladüga janúfude disípulugu, áni ibídiñeti lun Pédro ca lan laríñagubei.

<sup>7</sup> Ába larárirun ában juánriñu le ñíjin jabeí, ába ladáuragun jáu, ába lagaambúniwa ában umálali lídaangiñe juánriñu ligía le aríñagubei.

—Niján Niraü le jínsiñebi nun, jeíba láu le lubéíbei.

<sup>8</sup> Lídan óra ligía, dan le jaríjin geyégu ñi, maríjinjaña ámu ñi lueídüguya Jesúsu.

<sup>9</sup> Dan le arárireina jamá lueigiñe wübü, ába léredun Jesúsu jawágu lun mabájüdagun jamáni le jaríjibeí lun ni ában daríme saráali lídaangiñe oúweni lúnya labágaridun, ligía le Wügüri Garaüwarügüti.

**10** Ligía jareídunbalin jádaangua, álügüdajárügtiña jámagua cátei lán funa ásaarunibeí lídaangiñe oúweni.

**11** Ábati jálügüdüni Jesúsu.

—¿Cásan uágu jaríñaga arúfudajatiña lilúrudun Moisés luágu lúnti lan liábin Elías furúmiñe lubáragiñe liábin le Crístubei?

**12** Ába loúnabuniña.

—Inárüni le jaríñagubei luágu Elíasba lan ñübin furúmiñe áni laráanserubei lan sun cátei. ¿Cági taríñagubei Lerérun Búngiu nuágu, áu le Wügüri Garaüwarügti? Aríñagatu luágu nasúfuriruba lan sarágu áni mabájüdnbadina lan.

**13** Naríñajare jun luágu ñübinjali lan Elías, ába jadüguni gürígia sun le jabúseerunbei láu, quei taríñaguni Lerérun Búngiu luágu ítara lúba lan lasúseredun lun.

*Lareídaguagüdiün Jesúsu ában irájü gawáguti espíritu wuríbati*

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

**14** Lárigiñe, ába jagíribudun le ñíjin jabeí jíbiri disípulugu, ába jaríjin sarágu gürígia geyégu jáu. Ñíñanu gíñe arúfudajatiña lilúrudun Moisés asígeneja jáma.

**15** Dan le jaríjinbalin Jesúsu, ába laweíridun janígi láu jaríjini ñi, ába jeíbaagun abúsura lun.

**16** Ábati lálügüdüniña, laríñaga joun.

—¿Ca uágu jasígeneja jáma?

**17** Ába loúnabun ában jádaangiñe ja ñíbaña, ába laríñagun.

—Maésturu, niján niraü nanügün bun, níjein ában espíritu wuríbati luágu, merérunjali ladüga.

**18** Ñí lumuti lárügüdei espíritu wuríbati ligía, lájuchuruni múarugun, ába láfurijan jacútaü liyúmulugugiñe, ába lacúnrinjan lári. Ledébiliduñati ítara. Amúriaajaadina jáma báni disípulugu lun jaságaruni espíritu wuríbati le lueí, siñá jamuti.

**19** Ába loúnabun Jesúsu, ába laríñagun.

—¡Gürígia mafíñeraditiña! ¿Átiribeísan dan lun neréderuni júma lubá gayára lan jafíñerun nuágú? ¿Ídame lagúmucha mafíñeni le jídaanbei? Barüjumei irájü ligía ñájoun.

**20** Ába janügünü lun. Dan le laríjinbalin espíritu wuríbati ligía Jesúsu, ába loúwejagüdüni irájü ligía, ába leíguadun múarugun, ába lagárabajan, ába láfurijan jacútaü liyúmulugugiñe.

**21** Ába lálügüdüni Jesúsu lúguchi, ába laríñagun lun.

—¿Átiri dan lueígiñe ítara lan?

Ába laríñagun lúguchi.

—Lúmagiñe ñüraügili.

**22** Gíbeeli weíyaasu lájuchuruni espíritu wuríbati ligía wáturugun o dúnarugun lan lún yebe láfaruni jilágubei. Ánjein lubeíti níjein lubeí gayára bumúti adüga, gudéme wamá bun, íderagua báwa.

**23** Ába laríñagun Jesúsu lun.

—¿Ca uágu baríñaga ítara? Inárüni luágu gayára lan nadügünü. Sun cátei gayáraati lun le afíñebai.

**24** Ába lagúaráragun lúguchi irájü ligía.

—¡Afíñetina, íderagua bána lúntima nafíñerun!

**25** Dan le laríjinbei Jesúsu luágu furésetimájali lan jagíbedun gürígia, ába ladeínjan lun espíritu wuríbati ligía, ába laríñagun.

—Espíritu magáambaditi, maríñagadi, aríñagatina bun lun báfuridun, ígirabeí irájü le áni mebéluradügüyabá lídoun.

**26** Ába lagúaragun espíritu, ábaya loúwejagüdüni irájü ligía, ába láfuridun, ába leréderun irájü ligía camá jiláali. Sarágu jáñá aríñagutiña luágú jilá lan.

**27** Ába lárügüdüni Jesúsu lueígiñe lújabu, ába liñúraguni, ába laráramun.

**28** Ábati lebélurun Jesúsu múnadoun, ába jálügüdüni láni disípulugu dan le jábuguarügaña lúma, ába jaríñagun lun.

—¿Cásan uágú siñá wabalin espíritu wuríbati ligía aságara?

**29** Ába laríñagun joun.

—Ladüga líbe espíritu le, láu rügüñein ayúmuraguni lun Búngiu lúma ayúnaruni gayára lan láfuridun.

*Ladímurejaanya Jesúsu luágú loúnwén*

*(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

**30** Dan le joúdin ñígíñe, ába jásügürün Galiléagiñe,

**31** mabúseeruntiti Jesúsu lun lasúbudirúniwa jalíñañein lan ladüga larúfudajaña lan joun láni disípulugu, aríñageina ligía luágú ledéregerúaba lan, ligía le Wügüri Garaüwarügüti, jájaburugun wügüriña wuríbatiña áni jáfarubei lan jilágubei, ábame lásaarun lídaangiñe oúweni luágú lürüwan wéyu lúnya labágaridun.

**32** Úati gunfaráanda jamáni le laríñagubei joun, áni janúfudetiña lun jálügüdüni.

*¿Cátima weírigubei?*

*(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

**33** Ába jachülürün ubúrugu Capernaúm, múnada, ába lálügündüniña Jesúsu.

—¿Cásan buga uágu jadímureja le eíbugeina jumá?

**34** Ába jeréderun maníñu ladüga ümada adímurejeina jañá buga luágu ca lan jádaangiñe weírigutimaabeí.

**35** Ábatí lañúurun Jesúsu, ába lagúarun joun dúsugubei disípulugu lubádun, ába laríñagun joun.

—Le abúsueruti ligía lan furúmiñeti, lúnti agúmujoúni lan jádan súngubei, lun gíñe lesériwidun joun súngubei.

**36** Ába lanügün ában irájü, ába líchuguni jamídaangua, ába lanügüni lújaburugu, ába laríñagun joun.

**37** —Gürígia le erésibiruti ában irájü quei le lídan níri, resíbi lumútina, áni máma rügűñein áu lerésibira, resíbi lumúti gíñe Núguchi le oúnajabalina.

*Le mámabei wágani, wámagiñeñeñein*

*(Lc 9.49-50; Mt 10.42)*

**38** Ába laríñagun Juan lun.

—Maésturu, aríjatiwa ában wügűri aságajati espíritugu wuríbatiña lídan bíri, quei máma lan wámañein, ába wawéridiruni lun madügündügüya láani.

**39** Ába laríñagun Jesúsu.

—Mawéridira jumeí, ladüga úati ni ában le adügütí miláguru lídan níri lun ladímurejan wuríba nuágu.

**40** Le mámabei wágani, wámagiñeñeñein.

**41** Ninárün jáu luágu furúmiegarügü lan le íchuguti ában wéru dúna jun lídan níri ladüga láni jumá Crístu, libíjuba afáyeiruajaü buíti.

*Goúnigi lueí leíguadúniwa lídoun figoú  
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

**42** ‘Furúmieguarügü le afígoungüdüti ában jádaangiñe ja isérigiñabaña lídan jafíñen nuágü, buítimaati jamúga lun lun lágorúniwa baránajoún láu ában oúnwenbun dübü le amúligülei güráñu luágu ligína sügü láu ladügüni cátei líra.

**43** Ánjabu lafígoungüda bújabu guánarü, buítimaati jamúga lun báchuguni, ladüga buítimaati jamúga bídin siélun láurügü ában újabu sügü láu jamúga badarún láu biángubei bújabu máfiougatin,

**44** ñí lubei moúnwen jamá jéweraü ja eígibalin jágubu jiláña, méñeguchadi wátu.

**45** Ánjabu gíñe lafígoungüda bugúdi guánarü, buítimaati jamúga gíñe lun báchuguni, ladüga buítimaati jamúga bebélurun siélun láu ában ugúdi sügü láu badarún máfiougatin láu biángubei bugúdi,

**46** le ñí lubei moúnwen jamá jéweraü, méñeguchadi ligía wátu.

**47** Ánjabu gíñe lafígoungüda bágu, buítimaati lun baságaruni, ladüga buítimaati jamúga bebélurun lídoun larúeijan Búngiu láu ában águu sügü láu jamúga badarún máfiougatin láu biángubei bágu,

**48** le ñí lubei moúnwen jamá jéweraü, méñeguchadi ligía wátu.

**49** ‘Sun gürígia ja lánigubaña Búngiu, jouchúaba quei lau wátu geméti jawágu lun jarúmadagüdüniwa, queísigubeirügü líchugúniwa sálu luágu cátei adágaragüdüwati lun Búngiu, arúfuda lámuga luágu jarúma lan, buídu ligía lun lareidúniwa.

**50** Buíti sálu, ánjein leférídira lubásuan, ¿cábagi un ju lan? Ítara líña lubeíti, awánda jumeí sun ouchúni lubá jarúmadun ligíbugiñe Búngiu, lídan jumá úaraguni júmagua.

## 10

*Larúfudajan Jesúsu luágu ígiraguni  
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

**1** Ába láfuridun Jesúsu Capernaúmgiñe, ába lídin loúbawagun Judéa lúma luágun oúbaü le ñígíñe lubeí láfuacha wéyu libíti dúna le Jordán. Ábaya joúndaragun gürígia le ñí lubei, ábaya larúfudajan joun queíñaja ligáburi.

**2** Ábati jayábin jádaangiñe fariséogu luágun Jesúsu áluga járügündüni tídan jasádaran láu jálügündüni ánjein maríban lubeí lun lafánreinragun wügüri túma lúmari.

**3** Ába laríñagun Jesúsu joun.

—¿Cá mejagi laríñagubei Moisés jun?

**4** Ába jaríñagun lun.

—Aríñagati Moisés luágu gayára lan tichugúniwa gárada lánina ígiraguni tun úmari.

**5** Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Lichugunbaalin Moisés gumádi líra jun ladüga tidére janígi.

**6** Ánjein méja, dan le ladügünbalin Búngiu sun cátei, “adüga lumútiña wügüri túma würi”.

**7** “Ligía lígirubei lubeí wügüri lúguchi túma lúguchi lun laganoúniwa túma lúmari,

**8** ábame jeréderun quei ábanrögü.” Mámaña lubeíti biáma, ábanrögaaña.

<sup>9</sup> Ligía moún lubei lafánreinraguni wügüri le ladúnruguagüdübei Búngiu.

<sup>10</sup> Dan le múnada jamá, ábaya jálugüdüni disípulugu luágú cátei le,

<sup>11</sup> ába laríñagun Jesúsu joun.

—Le ígirutu lúmari, ába lagámaridun ámu, ladügüña adultériu.

<sup>12</sup> Ánjein gíñe tígira würi túmari, ába tagámaridun ámu, tadügüña gíñe adultériu.

*Labíniruniña Jesúsu irájüñü  
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)*

<sup>13</sup> Ába janáajan gürígia irájüñü lun Jesúsu lun lagúurun jawágu, ába jagúmeserun disípulugu adeínja joun ja anáajabaliña.

<sup>14</sup> Dan le laríjini Jesúsu, magúndaati láu, ába laríñagun joun.

—Ígira jumá lun jayábin irájüñü númoun, mamájara jumá, ladüga ja jarúmabaña afíñe quei irájüñü, jagía lílanabaña larúeijan Búngiu.

<sup>15</sup> Ninárün jáu luágú le lan marúfudunti ában igáburi ünabugubuti queísi ában irájü, siñábei lebélurun lídoun larúeijan Búngiu.

<sup>16</sup> Ába lanügüniña lújaburugu, ába labíniruniña láu lújabu jawágu.

*Ladímurejan ában rísiti líma Jesúsu  
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)*

<sup>17</sup> Dan le lasígirunbalin Jesúsu luweíyasun, ába liábin ában wügüri eíbaagueina lubároun, ába lájuduragun ligíbugiñe, ába lálugüdüni ítara.

—Maésturu buítu, ¿cásan cátei buítu lúnbei nadügüni lun nibíjini ibágari le magúmuchaditi?

**18** Ába laríñagun Jesúsu lun.

—¿Ca uágu baríñaga nun “buíti”? Ában rügüñein buíti, Búngiu.

**19** Subúditi gumádi bun. “Maganoúabá túma ában gámaritu ámu, máfarajabá, míwerujabá, madímurejabá iyéeni luágú ni ában, mayéeda bána gürigia, inébe jamá bagübürigu bun.”

**20** Ába laríñagun wügúri ligía.

—Maésturu, gúnfulitina láu sun le lúmagiñe ñüraügidina.

**21** Ába laríaguni Jesúsu láu ínsiñeni, ába laríñagun lun.

—Ában cátei mégeibei lun badügüni. beíba, alúgurabeí sun le búmerabeí, ábame bíchuguni lebégi joun gudémetiña, ábame bibíjin irísini siélu. Ábame bagíribudun, ábame bafálarunina.

**22** Dan le lagáambunbalin gürigia le cátei le, ába lírudagun, ába lídin láu íruni ladüga rísitei buídu.

**23** Ába laríjin Jesúsu geyégu jawágún súngubei, ába laríñagun joun láni disípulugu.

—¡Jénreenguti lun jebélurun rísiteiña lídoun larúeijan Búngiu!

**24** Ába laweíridun janígi disípulugu láu le laríñagubei, ábaya laríñagun joun.

—Nirájüñü, jjénreenguti lun jebélurun ja íchubalin jafíñen luágú jarísín lídoun larúeijan Búngiu!

**25** Méreenguntimaati lun ában caméyu lun lásügürün lídaangiñe lujúyun ában agúsa sügü láu lebélurun ában rísitei lídoun larúeijan Búngiu.

**26** Dan jagáambunbalin cátei le, ába laweíridun janígi, ába jálugüdagun jámagua.

—¿Cáteiti gayáraabei lasálbarun?

**27** Ába laríaguniña Jesúsu, ába laríñagun joun.

—Siñáti jasálbaragun gürígia joúngua, ánjein Búngiu, gayáraati, ladüga úati ni cáta siñáti lun Búngiu.

**28** Ábati laríñagun Pédro.

—Wabúreme, wagía, ígira wamáalitia sún meja le wámabei lun wafálarunibu.

**29** Ába laríñagun Jesúsu.

—Ninárün jáu luágu furúmieguarügü lan le ígirutu lúban, o lamúlenu, o líbugañanu, o lítunu, o lúguchi, o lúguchu, o lirájüñü, o lufúlasun nueígiñe o lueígiñe lan ugánu le lánina asálbaruni,

**30** lerésibiruba san weíyaasu sügü láu guetó lídan uboú le. múna, amúlenu, líbugañanu, ítunu, úguchurunu, isáanigu, lúma fulásu, láu sun leíbaajoúniwa, resíbi ligíame ibágari magúmuchaditi siélu.

**31** Sarágu jáña ja furúmiñetiñábaña guetó, jagíaba agúmujoúni yágüta siélu, áni sarágu ja agúmujoúnibaña, jagíaba furúmiñetiña.

### *Ladímuréjaanya Jesúsu luágu loúñwen*

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

**32** Luáguñanu üma lun Jerusaléoun, Jesúsu jabá jabá láni disípulu, láuñanu luweírin anígi, áni jíbiri gürígia ja afálarubaliña, láuñanu anúfudei. Ábayati ladíñurun Jesúsu jáu láni dúusu disípulu, jaweí jíbiri gürígia, ába lagúmeserun aríñagei le lúnbei lasúseredun lun joun.

**33** Ába laríñagun joun.

—Quei lubeí jaríjini, luáguñadiwa üma lun Jerusaléoun, le ñíba lubeí nedéregerúa, áu le Wügüri Garaüwarügti, joun jábutigu jafádirigun

juríu lúma joun arúfudajatiña lilúrudun Moisés, ja lúnbaña jasíadirunina lun noúnwen.

**34** Ábame jederegerunina joun ja mámabaña juríu lun jéjerajan náu, jabeíchubadina, jásueragubadina, ábame jáfarunina jilágubei, luágume lürüwan wéyu, ábame násaarun lídaangíñe oúweni lúnya nabágaridun.

*Jamúria jan Jacóbo lúma Juan ában fuleísei  
(Mt 20.20-28)*

**35** Ábati jayábin Jacóbo lúma Juan, ja lirájüñü Zebedeo, ába jaríñagun lun Jesúsu.

—Maésturu, buséntiwa lun badügün ában fuleísei woun.

**36** Ábati laríñagun joun.

—¿Cági jabúseerubei lun nadügün jun?

**37** Ába jaríñagun lun.

—Lun dánme lan barúeijan láu sun buweírigun, lun bañúuragüdüníwa, ában lueígiñe boúnwenren, ában lueígiñe bubaúna.

**38** Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ibídiñeti jun ca lan jamúriajabei. ¿Gayáraabei jawánduni luweírin igárigu le lúnbei nawánduni, gayára ligíame júaradun núma lídan nasúfurirun?

**39** Ába joúnabun.

—Gayára wabeí.

Ába laríñagun joun.

—Lúnti jawánduni igárigu le lúnbei nawánduni, úara jugúyame núma lídan nasúfurirun,

**40** ánjein lun jañúurun ában lueígiñe noúnwenren, ában lueígiñe nubaúna, máma áu lúnbei níchuguni, líchugúba joun ja ubáabaña laráanserei Búngiu.

**41** Dan le jagáambunbalin ja jíbiri díisi disípulugu, ába jagáñidun lúma Jacóbo láu Juan.

**42** Ába lagúarun Jesúsuoun súngubei lubádun, ába laríñagunoun.

—Quei jasúbudirun, ja agúmadijabaña jádan ja mámabaña juríu, arúfudaguatiña joúngua camá jamuga jabúriña lílana fulásu ligía, játi weínamubaña jádan, arúfuda jamúti jabáfu.

**43** Áanjein jídan, máma lúba, le abúseeruti lun weírlan jídan, lúnti lesériwiduniña jíbiri.

**44** Furúmieguarügü jídaangiñe le abúseeruti lun ligíaba lan furúmiñeti, lúnti idámuni lan joun jíbiri,

**45** ítara quei máma lan niábiña, áu le Wügüri Garaüwarügüti, lun nesériwidúniwa, niábiña lun nesériwidun lúma lun níchuguni nibágari lebégime jasálbarun sarágu gürígia.

*Lareídaguagüdüni Jesúsu Bartiméo, le maríjinbei  
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

**46** Ábati jachülürün Jericó. Dan le áfurideina lan Jesúsu lídaangiñe fulásu ligía jáu láni disípulugu jáma sarágu gürígia, niíñein ában maríjinti gíriti Bartiméo, liraü Timéo, ñun láru üma amúriaaja seínsu.

**47** Dan le lagáambunbei luágu yaráfaali lan Jesúsu le Nazarétna, ába lagúmeserun maríjinti ligía agúaraja.

—¡Jesúsu, ladügawagun Davíd, gudémená bun!

**48** Sarágu jáña adeínjatiña lun lun lámanichun, ligátima lagúaragun.

—¡Ladügawagun Davíd, gudémená bun!

**49** Ába leréderagun Jesúsu, ába laríñagun.

—Wájuma lun lun liábin nun.

Ába jagúarun lun maríjinti ligía, ába jaríñagun lun.

—Ragüba gurásu, sarába, lagúajaña bun.

**50** Ába lachüürunun labíte, ába ladügün ában chubaü, ába layárafadun lun Jesúsu.

**51** Ába lálügündüni Jesúsu.

—¿Ca babúseerubei nadügün bun?

Ába loúnabun maríjinti ligía.

—Maésturu, buséntina naríjin.

**52** Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Gayáraati bídin, areídaguaadibu ladüga afíñeedibu nuágua.

Lídan óra ligía, ába gayára lan laríjin maríjinti ligía, ába lídin lárigi Jesúsu.

## 11

*Lebélurun Jesúsu Jerusaléoun  
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

**1** Dan le yaráfaaña lubeí lun Jerusalén, ába jachülürün ligíbugiñe fulásu buri le Betfajé lúma Betánia, le ünabubebi libítí wübü le Olivos, ába laríñagun Jesúsu joun biáma jádaangiñe láni disípulugu.

**2** —Jeíba lídan liraüraü fulásu le wagíbugiñebei, dánme le jachülürün ñi, jadáriruba ában burígü güráñu le maweinjoúngili ni ában weíyaasu. Jafáragadeíme, ábame janügüni ñájoun.

**3** Ánjaün álögüdüwa ca lan uágu jadügei le, jaríñagame lun luágu busén láni Jesúsu, luágu láguyugüdübei lan furése.

**4** Ába joúdin, ába jadáriruni burígü ligía güráñu lubádu ában béna, boúgudi lídan üma, ába jafáragaduni.

**5** Ába jaríñagun jádaangiñe ja ñíbaña ümadarugu joun.

—¿Ca jadügübei? ¿Cáme jafáragadei burígü le?

**6** Ába joúnabuniña quei laríñaguni Jesúsu joun, ába jígoruniña lun joúdin láu.

**7** Ába janügüni burígü lun Jesúsu, ába jíchugunun jabíte luágú burígü ligía, ába laweínruni Jesúsu.

**8** Sarágu jáña átulerutu jabíte luágú üma, jíbiri, ába jánchuajan tilímun wéwe, ába jachágajani luágú üma lubá lásügürün Jesúsu ligíbuagugiñe.

**9** Ja ubáraübaña jáma ja árigibaña, ába jagúmeserun agúaraja.

¡Glória! ¡Biníwati wügüri le ñübinbei lídan líri Wabúreme Búngiu!

**10** Biníwati arúejani le ñübinbei, le lúnbei ítara lan queísi meja larúejian wáguchi Davíd.

¡Uweíriguni lun Búngiu lídan líñun-ägei siélu!

**11** Lárigiñe, ába lebélurun Jesúsu Jerusaléoun, belú ligía témpulurugun, lárigiñe laríjini sun cátei, ába lídin Betánia jáu dúsus disípulugu ladüga dárujali lan.

*Líñaraguni Jesúsu tídibu ígo to mínboun  
(Mt 21.18-19)*

**12** Larúgan, dan le jáfuridunbei Betániagiñe, ába lalámachun Jesúsu.

**13** Dísegigiñe, ába laríjin ában tídibu ígo gabánatu. Ába lídin aríja ánjein gin tubeí, ubánaü rügüñein ladárira tuágú ladüga mámagili lan tidáani ígo.

**14** Ábati lariñagun Jesúsu lun tídibu ígo ligía.  
—Magíindadügüyabá.  
Ába jagáambuni láni disípulugu.

*Larúmadagüdünun Jesúsu témpulu  
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

**15** Lárigiñe, ába jachülürün Jerusaléoun, ába lebélurun Jesúsu témpulurugun, ába laságajaniña ja alúgurajabaña jáma ja agáñijabaña ñi. Ába lagárabajani jadábulan ja asáansijabaña seínsu joun gürígia lúma jála ja alúgurajabaña únjun.

**16** Mígirun lumútu témpulu lun ūmame.

**17** Ába laríñagun lídan larúfudajan joun.  
—Laríñajare Búngiu tídan líburu to Lerérun.  
“Núban, fulásu le ñí lubei gayára lan jayúmuragun sun gürígia nun, ánjein jugúya, barü jumaaru quei jában jíwerutiña.”

**18** Ába jagáambun jábutigu fádirigu jáma arúfudajatiña liliúrudun Moisés luágu le lariñagubei, ába jagúmeserun áluaja ída lúba lan jáfaruni jilágubei, ladüga janúfudetiña lueí, quei sun lan gürígia weíriti janígi luágu le larúfudajabei.

**19** Dan le lagúñedunbei, ába láfuridun Jesúsu fulásurugugiñe.

*Tídibu ígo to ásaürüboun  
(Mt 21.20-22)*

**20** Larúgan bináafin, sügüti Jesúsu jáma láni dúusu disípulugu lueígiñe méme üma ligía, ába jaríjinun tídibu ígo saüja lúmagiñe tílagüle.

**21** Ába larítaguni Pédro, ába laríñagun lun Jesúsu.  
—Maésturu, jaríjabá tun tídibu ígo to bíñaraguboun gúñaarü, saüja!

**22** Ába laríñagun Jesúsu joun súngubei.

—Afíñe jumá luágu Búngiu.

**23** Ninárün jáu luágu furúmieguarügü lan le aríñaguti lun wübü le. “Gidába yágiñe, dabúba baránajoun”, ánjein úa lubeí liloúguan afíñeni tídan lanígi áni afíñe ligía luágu lagúncularuba lan le laríñagubei, ítara lúba.

**24** Ligía naríñagunbei jun luágu sun lan le jamúriaian lúma Búngiu, ánjein afíñe jubeí luágu resíbi jumáali lan, ítara lúba.

**25** Dan le jayúmuraguña lan lun Búngiu, ánjein níjein lubeí ladüga ában gürígia jun le mísiñeti jun, ferúduna jumeí lun gíñe ferúduna lánün Júguchi Búngiu le siélubei.

**26** Ánjein úa ferúduna jumá, úabei gíñe ferúduna láani Júguchi Búngiu le siélubei jifígoun.

### *Lugúmadin Jesúsu (Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

**27** Ába jagíribudun Jerusaléoun. Dan le eíbugeina lubeí Jesúsu témpulurugu, ába jayábin jábutigu fádirigu, arúfudajatiña lillúrudun Moisés, jáma ámu wügüriña ja weírigutiña lídan jafíñen juríu,

**28** ába jálugdüni.

—¿Cáteisan biríchabei lun bádaragun búngua lídoun cátei le tánina témpulu? ¿Ca íchugubalin ubáfu le bun?

**29** Ába loúnabuniña Jesúsu, aríñageina ligía joun.

—Nálügüdaadün gíñe ában cátei, ánjana joúnaba, naríñagubei jun ca lan áu gumádi nadügei buri cátei le.

**30** ¿Ca oúnajabalin Juan abásteragüdaja? ¿Búngiu, ódi wügüriña?

**31** Ába jagúmeserun adímureja jámagua, ába jaríñagun.

—Ánjawa aríñaga luágu Búngiu lan oúnajabalin, laríñaguba woun ca lan uágu maffíñerun wabeí lun Juan.

**32** ¿Ódi waríñaguba funági luágu joúnajan lan wügüriña?

Lun jamúga joúnabun ítara, janúfudetiña jaweí gürigia, ladüga subúdi jamáni sun gürigia luágu proféta lán Juan.

**33** Ábatí jaríñagun lun Jesúsu.

—Ibídiñeti woun.

Ábatí gíñe laríñagun Jesúsu.

—Maríñagun nubeí gíñe jun ca lan áu gumádi nadügei cátei le.

## 12

*Jémpulu jawáguti ñadágimeintiña wuríbatiña  
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)*

**1** Ábatí lagúmeserun Jesúsu adímureja joun gürigia ja ñibaña láu jémpulu, ába laríñagun joun.

—Ñíñein meja ában wügüri, ábunaguti tídibu beíbei lufúlasunrugu. Ába ladügün baríeru láu, adüga ligía ában ágei lun laríbichawagún tíra beíbei lídoun lúma ában wáyelesi lun gayára lan loúnigiruni sun cátei.

Ába lájayajani lichári joun ñadágimeintiña, ába lídin adüga weíyaasu.

**2** Dan le lachülürünbei dan lun alúbajani, ába loúnajan ában lumúsun amúriaiei lufánran jámagiñe ñadágimeintiña.

<sup>3</sup> Ábarüga járugüduni músu ligía, ába jabúleiseiruni, ába joúnajani lárigoún, míchutiña ni cáta lun.

<sup>4</sup> Ábaya loúnajan labúreme ichári ábanya músu, ába jíchaagun dübü luágua, boúguá jameí lábulugu, anába.

<sup>5</sup> Ábaya loúnajan labúreme ichári ábanya, ába jáfaruni jilágubei. Lárigiñe, ába loúnajan sarágu, ában lárigi ában, buleísei jamáña jíbiri, áfaragua jíbiri jilágubei.

<sup>6</sup> Níjeinguati ában lun loúnajani, ában liraü jínsiñeti lun buídu, lagúmujoún óra ába loúnajani, ába larítagun luágua inébebei lan joun ladüga liraü lan.

<sup>7</sup> Ába jaríñagun ñadágimeintiña jámagua. “Niján le lúnbei libíjini alágan, wáfaraali jilágubei, wagía lámuga labúriña sun cátei.”

<sup>8</sup> Ábati járugüduni, ába jáfaruni jilágubei, ába jaságaruni lúgubu lídaangiñe fulásu ligía.

<sup>9</sup> Ábati lálügündajan Jesúsu.

—¿Cábatí ladüga labúreme ichári? Liábinme, ábame láfaraguniña ñadágimeintiña jilágubei, ábame líchuguni ichári joun ámu.

<sup>10</sup> ¿Malíijan jumágilisan le taríñagubei Lerérun Búngiu nuágu? Taríñajare.

Lé meja dübü le mabúseerun jabeí ábunagutiña, ligáali furúmiñeti.

<sup>11</sup> Wabúreme Búngiu adügübalin lun furúmiñetibeí lan,

áni aríja wamúti quei ában cátei weíriguti.

<sup>12</sup> Ába jabúseerún yebe jadáürüni Jesúsu ladüga jasúbudiruni luágua jawágu lan layúsurei jémpulu le.

Quei janúfudebei jaweí gürígia, ába jígiruni lúngua, ába joúdin.

*Luáguti lafáyeijoún seínsu lun gumádi  
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

**13** Lárigiñé, ába joúnajoúniwa jádaangiñé fariséogu jáma jádaangiñé lánigu Heródes lúmoun Jesúsu lun jaríñagagüduni som cátei le lúnti gayára lan jichuguni lidúnrunme.

**14** Ába jayábin, ába jaríñagun lun.

—Maésturu, subúditi woun luágu aríñaga báani inárüni, manúfudeiga lueí ni ában ladüga ni cáta lan luweírigun gürígia bun, áni barúfudajani lémeri Búngiu láu inárüni. Áríñagabá ában cátei woun. ¿Buítisan lun lafáyeijoún seínsu lun warúeite le Rómana ódi mabuídunti?

**15** Subúdi lumúti Jesúsu luágu biánguañein lan jagíbu, ába laríñagun joun.

—¿Cámesan jíchaajan sádara nubá? Barújuma ában lídaangiñé seínsu ligía nun, aríja námugei.

**16** Ába janügüni lun. Dan le laríjini, ába lálügündüniña.

—¿Cági iyáwa lúma íri le luágubei?

Ába jaríñagun lun.

—Láni urúei Rómana.

**17** Ába laríñagun joun.

—Rújumeiti láni urúei lun urúei, rújumeime láni Búngiu lun Búngiu.

Ába laweíridun janígi láu ligáburi loúnabuniña.

*Álügündajani libülgürü ásaaruni lídaangiñé oúwени  
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

**18** Ába joúdin fiú saduséogu aríjei Jesúsu. Afíñetiña saduséogu luágu úa lan ásaaruni lídaangiñe oúweni. Ába lubeíti jaríñagun lun.

**19** —Maésturu, aríñagatí meja Moisés luágu ánjein lan oúwe ában wüguri le maríeiti masáaniguga táu lúmari, lúnti lan lamárieidun lamúlen túma würi to ueíboun louwe, lun gasáanigu lan táu lun líbugaña le oúwebei.

**20** Ñíñanu mejati sédü gamúlenuguátiña, le furúmiñeti, ába lamárieidun, ába loúnwen marájüñüga.

**21** Le jabíaman, ába lamárieidun túma würi tó buga lúmari líbugaña, ába gíñe loúnwen marájüñütiña, ligía méme asúsereda lúma le jürüwan.

**22** Maríeitiña sédügubei jagía túma, úati ni ában garaüti táu. Lagúmujoún óra, ába gíñe toúnwen würi tugúya.

**23** Niján le uágubei wálügündaja. Dánme le jásaarun jiláaña lídaangiñe oúweni lúnya gabágari jamá, ¿cábägi úmari würi tugúya jádaangiñe sédü gamúlenuguátiña ja, lárigiñe maríei jamá sun jagía túma?

**24** Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Bulíeiguatün ladüga libídiñe tuáguti Lerérun Búngiu jun, ni luáguti lubáfu Búngiu.

**25** Dánme le jásaarun jiláaña lúnya jabágaridun, ámujalime jabágari, magámaridun jába, míchugun jamáñame jasáanigu lun maríei, queísi magámaridun jamá ánjeligu siélu.

**26** Ánjeinti luágu sará jamá jiláaña lúnya jabágaridun, ¿malíjan jumágiru lilíburun Moisés luágu ladímurejan Búngiu lun lídaangiñe ában

búbugati durúngu umúti? Laríñajare lun. “Áu Lubúngiutebei Abrahám, Lubúngiute Isáac, Lubúngiute Jacób.”

**27** Ítara líña lubeíti, ánjein jamúgati jiláaňu jáňa wügüriňa jagía lun sun dan, maríñagunti jamúga Búngiu luágu Jabúngiute lan, ladüga máma Jabúngiute jiláguaaňa Búngiu, Jabúngiute wínwangiňa. Ítara líña lubeíti, jugúya weíriti jabúlieidágun.

*Gumádi le weírigutimaabei  
(Mt 22.34-40)*

**28** Níñein ában jádaangiňe arúfudajatiňa lilúrudun Moisés le agáambubalin jadímurejan, queíti subúdi láani luágu oúnaba lániňa Jesúsu buídu, ába liábin lubároun, ába lálügündüni.

—¿Cáteisan lídaangiňe lilúrudun Búngiu weírigutimaabei?

**29** Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Niján le weírigutimaabei. “Agáamba jumána, jugúya Israelítagu, Wabúreme Búngiu, ligía rügüñein Abúremtein.

**30** Jínsiňelá lubeíti Babúreme Búngiu bun táu sun banígi, táu sun buwáni, láu sun bisáminan, láu sun béré.” Ligía gumádi le weírigutimaabei,

**31** áni le libíaman lídan uweíriguni lenége le furúmiňeti. “Jínsiňe jamá bíbirigu bun quei bínsiňegua búngua.” Úati ámu gumádi weíriguti lueí biáma le.

**32** Ába laríñagun arúfudajati ligía lun.

—Buíti baríňaguni, maésturu. Binárün luágu ában rügüñein lan Búngiu, luágu úa lan ámu,

**33** áni lúnti jínsiñe lan Búngiu woun táu sun wanígi, láu sun wasáminan, táu sun wawáni, láu sun wére, lun gíñe jínsiñe jamá wíbirigu woun queísi wínsiñegua woúngua. Gebégití sun líra ligibugiñe sügü láu sun wadágaragüdün lun lúma sun cátei le agudúbei luágú latárü.

**34** Dánti le lagáambun Jesúsu loúnabun láu lichú áu, ába laríñagun lun.

—Madíseedibu lueí lílana ban larúeijan Búngiu.

Manígijaña lun jálügündajan.

*¿Ca adügawagun Crístu?*  
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

**35** Larúfudajaña Jesúsu témpulurugu, laríñaga.

—¿Ída liñásan jaríñagunbei arúfudajatiña lilúrudun Moisés luágú ladügawagun lan Davíd Crístu?

**36** Davíd guánarügü láu lubáfu Sífiri Sándu aríñagati ítara.

Laríñajare Abúremein lun Nabúreme.

“Ñurúba núma lueígiñe noúnwenren  
daríme níchuguniña báganiňu bújaburugun.”

**37** ¿Ída lubáti ladügawagun lan Davíd Crístu ánjein wa lubálin Davíd guánarü Crístu, “Nabúreme”?

Ába jagáambuni bürübunu gürígia jagía láu ugúndani.

*Ladárirun Jesúsu jadúnrun arúfudajatiña lilúrudun  
Moisés*

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54, 20.45-47)

**38** Ábaja laríñagun Jesúsu joun lídan larúfudajan.

—Toúnigi jumátia jaweí arúfudajatiña lilúrudun Moisés, jínsiñeti joun lun jeíbugun táu anáanguni

durúruntu lúma lun labúsurúniwa joun ümada láu sarágu inébesei.

**39** Áluaja jamúti jalaü le jála weírigutiña tídan jalígilisin juríu, lúma lubuídun-ägei ubáraü lídan eígini.

**40** Gidá jamutu jában würíña ja jiláaña úmari jaweí, lúnti jadáuragun láu sun líra, ába jadügün afúrieiduni le migínaguti. Weíribei jasúfurirun luágu sun le jadügübei.

*Tedéweejan fugiábu würi to jiláali túmari, lun Búngiu*

(Lc 21.1-4)

**41** Luágu ában wéyu, ñun líña Jesúsu témpulurugu tigíbugiñe gáfu to lágei seínsu, aríaguei jíchaajan gürígia seínsu tídoun. Gíbetiña rístitiña íchugutiña sarágu seínsu.

**42** Ligía tiábin ában fugiábu würi to jiláali túmari, ába tichugun bián gáwanún tídoun gáfu tugúya.

**43** Ába lagúarun Jesúsu joun láni disípulugu lubádun, ába laríñagun joun.

—Ninárün jáu luágu gíbetima lan tichugun würi to súgú jáu sun ja íchugubaña seínsu tídoun gáfu to,

**44** ladüga sun jagía, lídaangiñe le ígiragubei jáma jíchiga, ánjoun tugúya, láu tugúdemegun rútumuti sun lé túmabei lun tawínwandun.

## 13

*Laríñagun Jesúsu luágu tagünrinchawagúba lan témpulu*

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

**1** Dan le láfuriduña lan Jesúsu témpulurugugiñe, ába laríñagun ában jádaangiñe láni disípulugu lun.

—¡Maésturu, aríjabá tun tubuídun watémpulun lúma buri dübü le áubei tadügüwa! ¡Máma tanárime buri!

<sup>2</sup> Ába loúnabuni Jesúsu.

—¿Aríagu jíñá tun tanárime témpulu to? Merédebeítia ni ában dübü ligíbuagu ában, lagünrinchaguba sun le.

*Seíni buri lubáragiñe lagúmuchun uboú*

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24, 17.22-24)

<sup>3</sup> Ábati joúdin luágú wübü le gíribei Olivos le tigíbugiñebeti témpulu. Dánti le ñun líña lan Jesúsu ñi, ába jayábin Pédro, Jacóbo, Juan lúma Andrés, ába jaríñagun lun, jagíaguarügü.

<sup>4</sup> —Buséntiwa lun bariñaguni woun ídame lan lasúsereda sun le tun témpulu to. ¿Cábasan seíni luágú chülüjali lan dan lun lagúñfulirun sún buri cátei le?

<sup>5</sup> Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Toúnigi jumá, mayéedagualaün ni ában,

<sup>6</sup> ladüga sarágujaba ñübintiña, jaríñagame. “Áu Crístubei”, áni sarágujaba jayeedun.

<sup>7</sup> ‘Jugúya, dánme le jagáambuni lamúri wuríbu yaráfa jun lúma ugánu luágutí buri wuríbu díseti jueí, manúfudedagua jumá, ladüga ñíbei wuríbu súnwandan, mámagili lagúmuchun uboú líra.

<sup>8</sup> Lageíndaguba ában fulásu lúma ában, awúribuja ligíame ában ageíraü lúma ámu. Ñíbei járabaganáli lídan sarágu fulásu, ilámaü, chagáguau, áni súnme buri cátei le, lagúmesejarügilime le lúnbei lasúfurirúniwa.

<sup>9</sup> ‘Toúnigigua jumá júngua ladüga jederegerúaba lun lúrudu, ábame jabúleiseirunün tídan buri

jalígilisin juríu, janügüba lun jagúseragüdúniwa jagíbugiñe gumádimatiña lúma jagíbugiñe urúeigu, nueígiñe, ítara lúba gayára lan jadímurejan nuágú, jagíbugiñe.

<sup>10</sup> Lubáragiñe lagúmuchun uboú, lapúrichijoúba ugánu luáguti asálbaruni lídan sun fulásu.

<sup>11</sup> Dánmeti le janügúniwa lun jedéregerúniwa joun lúrudugu, magíbedalá jarítagun luágú cába lan jaríñaga, masáminaragubei jumeí. Aríñaga jumeí le laríñagun Búngiu jun lídan óra ligía, ladüga mámaba jugúya adímureja, Sífiri Sándu, ligíaba adímureja.

<sup>12</sup> Jedéregerubaña wügüriña jamúlenu jáma jábugaña lun jáfarúniwa jilágubei, deréga jamáñame agübürigu jasáanigu, jagáraabaguba isáanigu jawágun jagübürigu lun jedéregerúniwa lun jáfaruniwa jilágubei.

<sup>13</sup> Jiyéreeguduba lun sun uboú nueígiñe, le asígiruti úaragu darí lúmoun lagúmujoún, lasálbaruba.

<sup>14</sup> ‘Abürüjati proféta Daniél luágú cátei iyéreeguti le gagünrinchaguagüdadibei, dánme le jaríjini cátei ligía le ñí lubei moun lan lun ñí lan—le alíjabei, gunfaráandalá—jámetia Judéabaña, lúntimétia janúrajan luágun wübü.

<sup>15</sup> Le gürígia le boúgudibei, mebélura lázia múnadoun aságara ni cáta,

<sup>16</sup> le áraabubei, magíribudalá águyu ni anügoun lanáangun.

<sup>17</sup> Fugiábugume würíña ja dageínatiña lídoun wéyu ligía jáma ja garájüñütiña ja gurágiña.

<sup>18</sup> Amúriaaja jumá lúma Búngiu lun máma lan lídan lidáani lidíliga jeíbaagua,

**19** ladüga lidáanibeí asúfuriruni quei le masúseredungili lúmagiñe ladügüni Búngiu uboú, masúseredundügüyaalime giñe lárigiñe.

**20** Ánjein jamúga madüraagun lánme Jabúreme Búngiu dan ligía, úabeí jamúga ni ában eséfuruti, ladüraagubei luágu jínsiñe lánigu lun, ja anúadaja láaňabaña.

**21** ‘Ánjeinti aríñawagua jun. “Aríja jumá, niján Crístubei”, o “Nirán”, mafíñera jumá,

**22** ladüga jayábiba eyéejatiña aríñaga jawoúgua luágu Crístu lan jagía, jíbiri, aríñaga jagíame luágu profétagu jamá, áni jayéeni. Jadüguba seíni lúma miláguru lun jayéedaguniña ásta ja anúadaja láaňabaña Búngiu ánjein gayára.

**23** Aráanseňu jumá, rúnaadün luágun jugúdi.

*Ída lúba lan ligáburi lagíribudun Crístu uboúagun  
(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)*

**24** ‘Lídounme wéyu ligía, lárigiñeme dan ligía le lánina asúfuriruni, ábame labúrigadun wéyu, marúnidunjálime játi.

**25** Jeíguaduba warúguma siélugiñe, ábame ladádagaran sun siélu.

**26** Ábameti narijíniwa, áu le Wügüri Garaüwarügti, niábin lídan juánriñu láu oúnwenbun ubáfu lúma uweíriguni,

**27** ábame noúnajaniña ánjeligu oúndaraña sun ja nanúadajabaña lídaangiñe gádürü larígei uboú, lúmagiñe lidíse-ägei uboú darí lúmoun lidíse-ägei siélu.

**28** ‘Gunfaráanda jumeí jémpulu le tuáguti tílibu ígo. Dan le ñulúgili tilímun, ába laboúchun tubána, subúdi jumúti luágu níteeli lan lidáani lubáchouga.

**29** Ítara meme, dánme gíñe jaríjini sún buri cátei le, subúdi jumeí luágu yaráfaali lan niábin.

**30** Ninárün jáu, luágu lagúnrinchawagúba lan sun ubúrugu le Jerusalén lubáragiñe joúwegun gürígia ja lánina dan le.

**31** Lagúmuchaguba siélu lúma uboú, ánjein nerérun, merédebei magúnfulirunga.

**32** ‘Ánjeinti wéyu lúma óra le lúnbei lasúseredun sun cátei le, ibídiñeti ni ca un, ni joun láni Búngiu ánjeligu ja siélubaña, ni lun Liraü, Búngiu rügüñein le Úguchili asúbudirei.

**33** Lúnti lubeíti agágudúañu jumá, aríaaja, ayúmuragua lun Búngiu, ladüga ibídiñeti jun ídame lan lachülüra óra ligía.

**34** Ítara lúba quei ában wügüri le ñüdünbéi luágu ában weíyaasu díse, lubáragiñe láfuridun lúbiñegiñe, ába líchuguni sun cátei jájaburugun lumúsuniña áni ru ligía jawádigimari, aríñaga ligía lun le luágubei béna lun loúnigirun.

**35** Áu queísi tabúreme muna tugúya, furésebei nagíribudun. Agágudúañu jumá lubeíti, ladüga ibídiñeti jun cába lan óra nachülüra, ánjein gúñounba lubeí lúmoun áriebuba lan, o lubá lan larúgan o bináafin lan,

**36** ñübindügü níñein sódini, ábame nadárirunün arúmuga.

**37** Le naríñagubei jun aríñaga numúti joun súngubei. Agágudúañu jumá.

## 14

*Lalédawagúniwa lubá Jesúsu  
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Bián rügáali wéyu lubá fédu le arítaguagülei luágu meja dan le lásügürünbei láni Búngiu ánjeli áfaraguáñia jarájüñü Ejíptona, máfarawaguntiña jarájüñü Israelítagu, lidáani gíñe fédu le ñí lubei teigúa fein to magánatu ísi. Ábanti jáluajan jábutigu fádirigu jáma arúfudajatiña lilúrudun Moisés ída lúba lan járugüduni Jesúsu láu eyéerawaguni lun jáfaruni jilágubei.

<sup>2</sup> Ába jaríñagun.

—Márugüda wameí fédurugu lueí jafúudun gürígia.

*Tájurudaguni ában würi Jesúsu  
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)*

<sup>3</sup> Betániañein Jesúsu lúbiñe Simón lé meja gawágubei gumeín luágu lúra, dánti le ñun líña lan luágu dábulu, ába tiábin ában würi láu ában budeín buin láu ibíñei le jémeti, le séruti. Ába tájalachuni ligíina budeín, ába téseruni ibíñei lábulugun Jesúsu.

<sup>4</sup> Ába jagáñidun jádaangiñe ja ñíbaña, ába jaríñagun jámagua.

—¿Cámesan leféridirúa ibíñei jémeti le?

<sup>5</sup> Gayáraati jamúgagu lalúgurun luágu sügü láu lebégi ában irúmu wadágimanu, lun jíderawagún gudémetiña.

Ába jébechunun,

<sup>6</sup> ába laríñagun Jesúsu.

—Ígira jumoún. ¿Ca uágu jañáwurija tun? Ában cátiei buíti le tadügübei nun.

<sup>7</sup> Súnwandan ñíbaña lan gudémetiña júma lun jíderaguniña dan le jabúseerun, áanjein áu, mámaba súnwandan júma nan.

**8** Adüga táali würi to le tiáraabei, jurúguaru ibíñei luágu núgubu lubá nábunajoún,

**9** áni ninárün jáu luágu lídan lan furúmieguarügü fulásu lídan sun uboú le ñí lumuti lapúrichijoúa ugánu le lánina asálbaruni labájüdawagúba gíñe le tadügübei würi to lun jarítagun tuágú.

*Lalúguruni Júdas Jesúsu  
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)*

**10** Ábati lídin Júdas Iscarióte, le ában jádaangiñe dúusu láni Jesúsu disípulugu, adímureja jáma jábutigu fádirigu lun ladügün darádu jáma lun ledéregeruni Jesúsu joun.

**11** Dan le jagáambubalin, ába jagúndaaragun, ába jaríñagun lun luágu jíchuguba lan seínsu lun. Ába lagúmeserun Júdas álua ja ída lúba lan ledéregeruni Jesúsu joun.

*Lagúmujoún leígin Jesúsu jáma lánigu  
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30, 1 Co 11.23-26)*

**12** Le furúmiñeti wéyu lídan fédu le ñí lubei teigúa fein to magánatu ísi, luwéyuri lafarún mudún le lánina fédu le páscura, ába jálugüdüni disípulugu Jesúsu.

—¿Jalíagi babúseera lun woúdin aráansera wabárua lun weígini eígini le lánina fédu?

**13** Ába loúnajan biáma jádaangiñe láni disípulugu, ába laríñagun joun lubáragiñe joúdin.

—Jeíba ubúrugu, jadúnraguba lúma ában wügüri ñi tátu ában dináa láu dúna,

**14** jídinme lárigi le ñíjin lumúti lebélura, ábame jaríñagun lun tabúreme múna. “Ítara líña maésturu,

¿jagoún nege rúmu to lúnboun ñi lan leígei eígini le lánina fédu jáu láni disípulugu?"

**15** Ábame larúfudun ában rúmu weíritu jun, toúgiñegua muna, to aráanseñu tíña, ábameti jaráanseruni eígini woun ñi.

**16** Ába jáfuridun disípulugu, ába jachülrün ubúrugun, ába jadáriruni súngubei quei laríñaguni Jesúsu joun, ába jaráanseruni eígini lánina fédu ñi.

**17** Dan le lagúñedunbei, ába lachülrün Jesúsu jáu dúusu disípulugu.

**18** Dánti le luágu jamá dábula eíga, ába laríñagun joun.

—Ninárün jáu luágu lalúgurubadina lan ában jidaangiñe le eígibei núma.

**19** Ábati jajírudagun, ába jagúmeserun álügüdaguei ában ában.

—¿Áu funásan?

**20** Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ában jidaangiñe jugúa dúusu le éderutu leígan fein lídan asíedu.

**21** Anángüraadina lubeíti, áu le Wügüri Garaüwarügti, luágu üma le uágubei taríñaga Lerérun Búngiu, áni ʃfugiábutia wügüri le alúgurutina! Buítimaati jamúga lun wügüri ligía lun magúriaajoúniwa lan.

**22** Dan le añája lubeí eíga, ába lanügünun Jesúsu jeígan fein lújaburugu, ába leteíngiruni Búngiu tuágú, lárigiñe lagúbachagunun ába líchugunun joun, ába laríñagun joun.

—Joújuma, nágubu le.

**23** Lárigiñe, ába lanügün ában wéru táu diweín lújaburugu, lárigiñe leteíngiruni Búngiu tuágú, ába

líchugunun joun, ába játun sun jagía tídaangiñe di-weín tugúya.

**24** Ába laríñagun joun.

—Nítá le, le añúuragüdübalin iséri darádu, le gíñe áwiyurúabei joun sarágu gürígia lun ferúdunawa lan jafigoun.

**25** Ninárün jáu luágumátundügüyaadina lan di-weín daríme wéyu le lúnbei nátunun iséri tuwúyeri diweín lídan larúeijan Búngiu siélu.

*Laríñaguni Jesúsu luágu leyéedaguba lan Pédro láu  
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

**26** Lásun jerémujani urému luágu Búngiu, ába joúdin luágun wübü le gíribei Olívos.

**27** Ábatí laríñagun Jesúsu joun.

—Sun jugúa janúrajaba, ígira jumáname áriebu le, ladüga taríñajare Lerérunt Búngiu. “Náfarubei joúniri mudún jilágubei, ábame jeréderun mudún chagágu.”

**28** Lárigiñeme násaarun lídaangiñe oúweni lúnya nabágaridun, nídiba Galiléa jubáragiñe.

**29** Ábatí laríñagun Pédro lun.

—Gayáraati jígirunibu sun ja, nugúya, mígirun nubádibu.

**30** Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Ninárün báu, áriebu meme le, lubáragiñe layúgurujan gáyu bián weíyaasu, ürüwaalime weíyaasu baríñagun luágu ibídiñe nan bun.

**31** Ába laríñagun.

—Ni ánjein lun lubeí noúnwen búma, maríñagubadina luágu ibídiñe ban nun.

Ligía méme gíñe jaríñaga súngubei.

*Layúmuragun Jesúsu lun Búngiu, Getsemaní  
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)*

**32** Ábati jachülrün lídoun ában fulásu gíriti Getsemaní, ába laríñagun Jesúsu joun láni disípulugu,

—Ñurújuma ya, neíbuga ayúmuragua lun Búngiu.

**33** Ába lanügüniña Pédro, Jacóbo, lúma Juan lúmagua. Ába ladíjeridun larítagun buídu, sandí ligía ában igárigu weíriti tídan lanígi.

**34** Ába laríñagun.

—Sandítina ában íruni weíriti le lánina oúweni tídan nuwáni. Reídei jumá ya, áni agágudúañu jumá.

**35** Ábati lídin Jesúsu lubáruaguóún mémeraü, ába labúluchagun múarugun, ába lamúriajan lúma Búngiu áanjein gayára lubeí masúfurirun láani le lúnbei lasúseredun lun lídan óra ligía.

**36** Ába laríñagun lídan layúmuragun.

—Núguchi, gayára bumúti sun cátei, séfu bána lueí nasúfuriruni cátei le, máma quei nabúseerun, quei babúseerun.

**37** Ába lídin, ába ladáriruniña disípulugu arúmuga, ába laríñagun lun Pédro.

—Simón, ¿barúmuguñasan? ¿Siñátisán buga beréderun ni ában óra agágudúañu?

**38** Agágudúañu jumá, ayúmuragua jugúyame lueí jeíguadun lídoun ínchajoúni lun jeféridiruni jafíñen nuágu. Inárüni luágu benéfa lan jáni espíritu lun le buídubei, áanjein júgubu, débiliti.

**39** Ábaya lídin ayúmuragua lun Búngiu, aríñageinaleí méme dimúrei le laríñagubei furúmiñe.

**40** Dánya lagíribudun, ábaya ladáriruniña arúmuga ladüga luweírin lidábu jágu. Ibídiñetiti joun cába lan joúnabagüle lun.

**41** Ábaya lídin lürüwan weíyaasu, ába laríñagun joun.

—¿Jarúmuguña mémesan, eméraagua jugúya? Buídürügaali, chülüja óra lun nedéregerúniwa, áu le Wügüri Garaüwarügüti, jájaburugun gafígountiña.

**42** Sarájuma, queímoun, níteeli le lúnbei ledéregerunina.

*Janügüni Jesúsu adáüra*

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

**43** Nígili Jesúsu adímureja, ligía lachülürün Júdas, le ában jádaangiñe dúusu dísipulugu, liábin jáu sarágu mútu táu efeín lúma wéwe. Joúnajan jábutigu fádirigu, arúfudajatiña lilúrudun Moisés, jáma ámu wügüriña weírigutiña lídan jafíñen juríu.

**44** Aríñagalítí buga Júdas joun ítara.

—Le wügüri le nachúurun, ligía, ábame járugüdüni, ábame janügüni, joúnigireime buídu.

**45** Ítara líña lubeíti, dan le lachülürünbei, ába layárafadun Júdas lun Jesúsu, ába laríñagun lun.

—Maésturu.

Ába lachúuruni.

**46** Ábatí járugüdüni Jesúsu, ába janügüni adaürüwa.

**47** Níñein ában jádaangiñe ja níibaña, ába láluguchunun lefeínte, ába líbuguni ában larígei lumúsun fádiri le íñutimaabei.

**48** Ábatí laríñagun Jesúsu joun mútu jagía.

—¿Jiábin táu efeín lúma wéwe lun janügünina adáüra, camá jamuga jíwerutina?

**49** Ságüñaja wéyu júma nan témpulurugu arúfudaja jun, madaü jumútina. Wel, lasúseredunbei le lun lagúnculirun Lerérunt Búngiu.

**50** Ábati jígiruni sun disípulugu Jesúsu lábugua, ába janúrajan.

*Wügüri ñüraügili le anúrajabei*

**51** Níñein ában wügüri ñüraügili afálaruti Jesúsu, darúgu loúgua táurügü ában sídi, ában járugüdüni.

**52** Ába lasáfarun jaweí, ába leíbáagun surúsu, ígira sídi.

*Jesúsu ligíbugiñe líñun-ágei lúrudu*

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

**53** Ábati janügüni Jesúsu ligíbugiñoun fádiri le íñutimaabei, ába joúndaragun sun jábutigu fádirigu jáma arúfudajatiña lilúrudun Moisés, jáma ámu wügüriña ja weírigutiña lídan jafíñen juríu.

**54** Ábati lafálaruni Pédro Jesúsu díseginé chülü tübürürürugun lúban fádiri le íñutimaabei, ába leréderun ñun jáma oúnigirutiña témpulu abácharagua larügürügü wátu.

**55** Jálujati jábutigu fádirigu lúma sun líñun-ágei lúrudu lidúnrun Jesúsu lun gayáraabei lan jasíadiruni lun láfarúniwa jilágubei, madáritiña lidúnrun.

**56** Sarágu jáña yebe adímurejatiña iyéeni luágu, múaRADÚNTIÑA láu le jaríñagubei.

**57** Níñanu yéetiña ásaarutiña aríñaga.

**58**—Agáambatiwa laríñagun. “Nagünrinchaguboun témpulu to, to jadügüboun wügüriña, ábame naráramagüdü ában témpulu lídan ürüwa wéyu to máma jadüga wügüriña.”

**59** Ni ítara, múaradúntiña láu le jaríñagubei.

**60** Ábatí lásaarun fádiri le íñutimaabei jádaangiñe sun jagía, ába laríñagun lun Jesúsu.

—¿Moúnabuntíbusan ni cáta? ¿Cáteisan le, le jaríñagubei buágú?

**61** Ába leréderun Jesúsu maníñu, moúnabunga ni cáta. Ábaya lálügündüni fádiri íñutimaati.

—¿Amürüsán Crístubei le Liraü Búngiu, le lúnbei lasálbaruniña gürígia lídaangiñe jafígoun?

**62** Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Ánja, áu. Áni jugúya, jaríjubadina, áu le Wügüri Garaüwarügti, ñun lueígiñe loúnwenren Súnti Gabáfu, aríja jumeíme niábin lídan juánriñu siélugiñe.

**63** Abati lajeíridagunun fádiri íñutimaati lanáangun, le ligáñi, ába laríñagun.

—¿Ca ámu wabúseerubei lun líchugun fe luágu guetó?

**64** Agáamba jumúti lanábaguni Búngiu láu lerérun. Ída líña jaríjin lun líra?

Ába jabúdujan súngubei lun láfarúniwa jilágubei.

**65** Ábatí buri jagúmeserun jíbiri ásueraguei, adáuragua láu ligíbu, abúleiseirei, jaríñagati.

—¡Ariñaga beígia cátei lan áfarubalibu!

Ába buri jagáyuajan súdaara luágu.

*Laríñagun Pédro luágu ibídiñe lan Jesúsu lun  
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

**66** Ñíñein Pédro bürürürugu, ligía tiábin ában lumúsun fádiri le íñutimaabei.

**67** Dan le taríjini abácharagua larügürügü wátu, ába taríaguni, ába taríñagun lun.

—¿Ma gíñe buga lúmañadibu Jesúsu le Nazarétna?

**68** Ába leyéedagun Pédro, laríñaga.

—Ibídiñeti gürígia ligía nun, ibídiñegubeíti nun calan uágú badímureja.

Ába lígiruni fulásu le ñí lubei labácharagua lun yaráfa lan lun lebéneri baríeru, ábatí layúgurujan ában gáyu.

**69** Ábaya taríjini músu tugúya, ába taríñagun joun ja ñíbaña.

—Ába giñétia jádaangiñe lánigu Jesúsu le.

**70** Ábaya leyéedagun. Murúsun óra lueígiñe, ábaya jaríñagun ja ñíbaña lun Pédro.

—Inárüni, amürü ában jádaangiñe, ladúga Galiléana amürü, ítara líña badímurejan quei jagía.

**71** Ába líñaragun Pédro lúngua ánjein máma lubeí inárüni le laríñagubei. Ábaya laríñagun.

—Ibídiñeti gürígia le uágubei jadímureja nun.

**72** Lídan óra ligía, ába layúgurujan gáyu libíaman weíyaasu. Ábatí larítagun Pédro luágu le laríñagubei buga Jesúsu lun. “Lubáragiñe layúgurujan gáyu bián weíyaasu, beyéedaguba náu ürüwa weíyaasu.” Dánti le larítagun luágu, ába layájun.

## 15

*Jesúsu ligíbugiñe Piláto*

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

**1** Larúgan bináafin, ába joúndaragun jábutigu fádirigu jáma arúfudajatiña lilúrudun Moisés, jáma ámu wügüriña ja weírigutiña lídan jafíñen juríu lúma sun líbiri líñun-ágei lúrudu, aríja cába lan

jadüga lun lasíadirúniwa Jesúsu. Ába janügünü gürágu, ába jederegeruni lun Pilato.

**2** Ába lálügündüni Piláto Jesúsu.

—¿Amürü Jarúeitebei Juríu?

Ába loúnabun Jesúsu.

—Ánja, ítara líña quei baríñaguni.

**3** Ába buríti jíchugun jábutigu fádirigu sarágu lidúnrund.

**4** Ábayati lálügündüni Piláto, ába laríñagun lun.

—¿Moúnabuntíbusan ni cáta? ¿Aríjabá átiriñein lan bidúnrund íchuguti?

**5** Moúnabun mémeti Jesúsu ni cáta, ába laweíridun lanígi Piláto láu líra.

*Lasíadirúniwa Jesúsu lun oúweni*

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

**6** Jéchutiti Piláto ígiragüda ában adaürüti ságü fédu le lánina páscua, le jamúriaian gürígia jádaangiñe adaürütiña.

**7** Ñíñeinti ában adaürüti gíriti Barabási úara jáma ámu ja áfarajabaña gürígia jilágubei lídan iñúraguni luágu gumádi.

**8** Ábatí jayábin gürígia, ába jaríñagun lun Piláto lun ladügünü queíñaja ladüga.

**9** Ába lálügündüniña.

—¿Buséntün lun nígiragündüni Jarúeite Juríu?

**10** Laríñagubaalin Piláto líra ladüga busén lán yebe lígiragündüni Jesúsu, subúdi lumúti luágu ladüga lan gimúgaü jederegerei jábutigu fádirigu.

**11** Fúgüda jamáña jábutigu fádirigu gürígia, jaríñaga joun lun jamúriaian lun lígiragündüni Barabási, máma Jesúsu.

**12** Ábati laríñagun Piláto.

—¿Cáti jabúseerubei nadügün láu le uágubei jaríñaga Jarúeite Juríu?

**13** Ába jagúaragun.

—¡Dáguabeí luágu gurúwa!

**14** Ába laríñagun Piláto joun.

—¿Cáti wuríbati ladügübei?

Ábaya jagúaragun.

—¡Dáguabeí luágu gurúwa!

**15** Queíti busúen lan Piláto leréderun buídu jáma gürígia, ába lígiragüdüni Barabási, lárigiñeti loúnajan abeíchei Jesúsu, ába ledéregeruni lun ládarawagún luágu gurúwa.

**16** Ábati janügünü súdaara lídoun tübürürü lúban urúei, ába joúndarúniwa sun súdaara.

**17** Ába jadáüraguagüdüni táu ában anáanguni funátu, ába jadügün ában rídi láuti jíyu, ába jíchuguni leréberugu.

**18** Ába jagúmeserun agúaraja lun.

—¡Gabágarilá Jarúeite Juríu!

**19** Ába jagáyuajan lábulugun láu ában wéwe, ába jásueraguni, ába jájuduragun abúsura lun.

**20** Lárigiñe jéjerajan láu ítara, ába jarágachunun anáanguni to jadáürüboun luágu lueí, ába jadáürünun lanáangun luágu. Ába jaságaruni lun jádaraguni luágu gurúwa.

*Ládarawagún Jesúsu luágu gurúwa*

*(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

**21** Ñíñein ában wügüri Cirénena, gíriti Simón, lúguchi Alejándro lúma Rúfo, liábiña áraabugiñe, dan

le lásügürün ñígiñe, ába jafósuruni lun lanügüni lugúruwan Jesúsu.

**22** Ába janügüni Jesúsu lídoun ában fulásu gíriti Gólgota, míni lan líra, Lufúlasun Lábu Ichügü.

**23** Ába jíchugun diweín láu ában luwúyeri árani gíriti mírra tídoun lun, mátun lumútu.

**24** Ábati jádaraguni luágu gurúwa, ába jájurerun súdaara ubúnuruni lun jaríjin cába lan jádaangiñe erédera táu lanáangun.

**25** Ladaünrün néfu bináafin, ligía jádaraguni luágu gurúwa.

**26** Ába labürüdüniwa lidúnrun ñi. “Jarúeite Juríu.”

**27** Dáguatiña gíñe bián jíwerutiña luágu gurúwa úara lúma, ában lueígiñe loúnwenren, ában lueígiñe lubaňna.

**28** Láu líra lagúncilira le taríñagubei Lerérun Búngiu. “Abájüdwati jáma wuríbatiña.”

**29** Dan le burítí jásügürün gürígia, ába jájinjani jachügü láu, ába janábuni, jaríñaga.

—¡Bugúya le aríñagubei luágu fíbounme lan témpulu, ábaya lánme baráramagüdünun lídan ürüwa wéyú,

**30** séfuguabá búngua, raríba lueígiñe gurúwa!

**31** Ába gíñe jéjerajan jábutigu fádirigu jáma arúfudajatiña lilúrudun Moisés láu, ába jaríñagun jámagua.

—¡Séfuti ámu, ánjein ligía, siñáti leséfuragun lúngua!

**32** ¡Raríla Crístu, Jarúeite Israelítagu, lueígiñe gurúwa guetó wagíbugiñe, afíñe wamámuga luágu!

Ja dáwaguñubaña luágu gurúwa úara lúma, anába jamúti gíñe.

*Loúnwen Jesúsu*

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

**33** Amídirugu, ába labúrigadun sun uboú darí ladaünrün ürüwa rábounwéyu.

**34** Ligía lagúaragun Jesúsu.

—Eloí, Eloí, ¿láma sabáctani? —míni lan líra. Nubúngiute, Nubúngiute, ¿cásan uágu bígirana?

**35** Ñíñanu jádaangiñe ja ñíbaña agáambuti, ába jaríñagun.

—Agáamba jumá, lagúajaña lun proféta Elías.

**36** Ába leíbaagun ában jádaangiñe, ába ladüdürüagüdün ában mudúsi táo diweín garüjütu, ába líchuguni luágu ában wéwe, ába línhuni lun Jesúsu lun lachúurunun, ába laríñagun.

—Ígira wameí guetó, waríja ánjein ñübin Elías aráriragüdei.

**37** Ábati ladügün Jesúsu ában agúaraguni jéreti, ába loúnwen.

**38** Ába tajeíridagun tubélun témpulu lídan bián murúsun íñugiñe lun ünabun.

**39** Dan lagáambuni jábuti súdaara Rómána le rárabei ligíbugiñe Jesúsu lagúaragun, aríjaleí ída líña lan loúnwen, aba laríñagun.

—Inárüni luágu Liraü lan Búngiu wügüri le.

**40** Ñíñanu gíñe würíña, aríagutiña dísegiñe, ñíñoun María Magdaléna, María to lúguchu Jacóbo le ñüraütimgilíbei, lúguchu gíñe José, ñíñoun gíñe Salomé.

**41** Würíña ja, falá jamuti Jesúsu áni íderagua jamúti dán meja le Galiléañein lan. Ñíñanu gíñe sarágu ámu würíña ja ñübinbaña Jerusaléoun úara lúma Jesúsu.

*Lábunajoún Jesúsu  
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

**42-43** Lubáragiñe lálüdün wéyu, ába liábin José, ában wügüri inébewati jádaangiñe líñun-ágei lúrudu, le agúrabajabaalin lagúmeserun larúejan Búngiu táu sun lanígi, lílana fulásu le gíribei Arimatéa. Queíti luwéyuri lubeí lan aráansejani, le ában wéyu lubá wéyu le eméraaguagülei, ába lebélurun le ñíjin lubeí Piláto amúriaiei lúgubu Jesúsu, úouga ni murúsun anúfudei lídan.

**44** Ába laweíridun lanígi Piláto dan le lagáambun luágu jilá lan Jesúsu, ába loúnajan luágu ában jábuti súdaara lun lálügüduni ánjein inárüni lubeí luágu jilá lan.

**45** Dan le laríñagunbei lun luágu inárüni lan, ába líchuguni Piláto lúgubu Jesúsu lun José.

**46** Ábati lagáñijan José ában gamísá fínutu, ába larárigüduni lúgubu Jesúsu lueígiñe gurúwa, ába loúburaguni táu. Ába líchuguni lídoun ában umúajaü achigíti luágu dübü, ába ladáuruni láu ában dübü.

**47** Ába tídin María Magdaléna túma María to lúguchu José aríjei fulásu le ñí lubei labunúa Jesúsu.

## 16

*Lásaarun Jesúsu lídaangiñe oúweni  
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

**1** Dan le lásügürünbei wéyu le eméraaguagülei, ába jagáñijan María Magdaléna, María to lúguchu Jacóbo, túma Salomé ibíñeí lun joúdin ájurudei luágu lúgubu Jesúsu.

**2** Dimásasu, láfunaduña larúgan, ába joúdin luágu lumúaja,

**3** ábatí jaríñagun jámagua.

—¿Cábasan agídarei dübü lueígiñe lubéneri umúajaü?

**4** Dan le jaríjinbei, úaali oúnwenbun dübü ligía lídan lilúgaarun.

**5** Ába jebélurun lídoun umúajaü, ába jaríjin ában wügüri ñüraügili ñun ñi lueígiñe loúnwenren táu ában goúnu jarútu. Ába janúfudedagun,

**6** ába laríñagun joun.

—Manúfudedagua jumá, jáluajañein Jesúsu le Nazarétna le ádarawagúbei luágu gurúwa, úati ya, sará lídaangiñe oúweni. Aríja jumeísan fulásu le ñí lubei líchugúa.

**7** Jeíba, jaríñagame joun láni disípulugu, lúntima Pédro, luágu níngiran lan luágu üma lun Galiléoun jubáragiñe. Jaríjibeí ñi quei laríñaguni jun.

**8** Ába joúdin würíña jagía anúrajeina ñígiñe ladüga lebélurun ában luweírin anúfudei joun. Mariñaguntiñati ni cáta ni ca un ladüga janúfude.

*Larúfudagun Jesúsu lúngua tun María Magdaléna  
(Jn 20.11-18)*

**9** Lárigiñe lásaarun Jesúsu lídaangiñe oúweni, dimáasu bináafin, ába larúfudagun lúngua furúmiñe tun María Magdaléna, to méja ueíboun laságara sédü espíritugu wuríbatiña.

**10** Ába tídin, ába tawísaruniña ja eíbugubaña meja lúma. Dan le tadárirunbáliña, jayájuajaña ladüga lanárimé íruni jádan luágu loúnwen.

**11** Dan le jagáambun luágu wínwanya lan, luágu aríja táani, mafíñetiña.

*Larúfudagun Jesúsu lúngua joun biáma jádaangiñe disípulugu  
(Lc 24.13-35)*

<sup>12</sup> Lárigiñe, ába larúfudagun Jesúsu lúngua joun biáma jádaangiñe já meja eíbugubaña lúma, joúdiña áraabun. Ibídiñetí yebe joun luágu Jesúsu lan.

<sup>13</sup> Ába joúdin, ába jawísaruniña ja jíbiri, ni jagía, mafíñetiña.

*Líchugun Jesúsu jadásin disípulugu  
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

<sup>14</sup> Lárigiñe, ligía larúfudagun Jesúsu lúngua joun únsu disípulugu jagía dan le ñun jamá luágu dábula, ába celadeínjan joun luágu liloúguan jafíñen lúma lidére jachügü, ladüga mafíñen jamá joun ja aríjubalin lárigiñe lásaarun.

<sup>15</sup> Ába laríñagun joun.

—Jeíba lídan sun fulásu apúrichija jumeí ugánu le luáguti asálbaruni joun sun gürígia.

<sup>16</sup> Ja afíñerutiña luágu, badísei jagíame, jasálbaruba, ja mafíñetiña, jeféridiruba lídaanme luwéyuri agúseragüduni.

<sup>17</sup> Niján cátei le lúnbei jarúfuduni ja afíñebaña nuágu, lun lasúbudirúniwa luágu Búngiu lan oúnajabaliña. Jaságaruba espíritugu wuríbatiña jaweí gürígia lídan níri, jadímurejaba ámu dimúrei lueí jerérun,

<sup>18</sup> ánjaña árögüda jówe jájaburugu o ánjaña lan áta cátei le gáfarajati, madügünbei wuríbani joun, lánwoun sun líra, jíchugubei jájabu jawágu sánditiña, ábame jareídagun.

*Lamúdeirun Jesúsu siélun  
(Lc 24.50-53)*

<sup>19</sup> Lárigiñe ladímurejan joun, ába líñurúniwa Jesúsu siélun, ába lañúurun lueígiñe loúnwenren Búngiu.

<sup>20</sup> Ába jáfuridun disípulugu, ába japúrichijani ugánu le lánina asálbaruni lídan sun fulásu. Jesúsu méme íderagua lumútiña, áni choúrugüdaleí ugánu le japúrichijabei láu miláguru lé buri jadügübei.

**Lerérun Búngiu To Lánina Iséri Darádu  
New Testament in Garifuna (HO:cab:Garifuna)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Garifuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Garifuna [cab], Honduras

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Garifuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

**2014-04-25**

---

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022**

**df8e4807-f4f9-5f4a-ab14-d1f7ffe98b0a**